

CMB ta participa den Bike, Run & Walk-a-Thon organisa pa Brighter Future Academy Foundation



3

Nos Por Spera cu Hobennan ta Respeta Autoridad ora Sociedad No Ta Haci'e Mas?

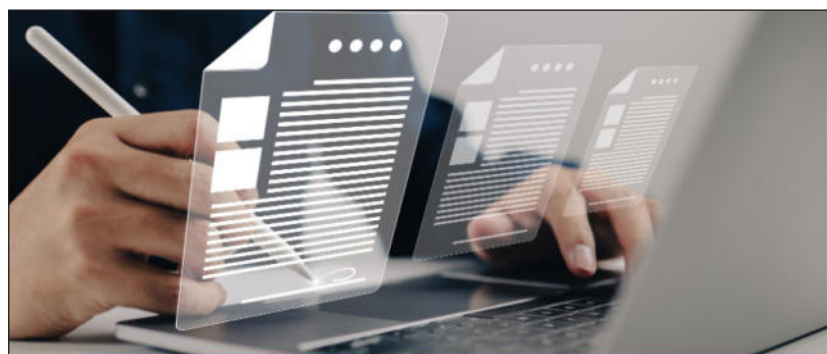
6

Casnan Bashi, Tereno Agricola sin Uza, y un Falta di Vivienda: Unda Nos Ta structuralmente Fayando?

2

Con Nos Servicionan di Gobierno Ta Funciona Realmente? Laga e Cifranan Papia

4



M-Files®

VCC
International NV

A Document Management System with Workflow Automation

M-Files is more than a document management system. It automates processes while using the power of **AI** and **Metadata** to easily find and use information.

Tel. 583-7072

| info@vcc-int.com

| www.vcc-int.com

Casnan Bashi, Tereno Agrícola sin Uza, y un Falta di Vivienda:

Unda Nos Ta structuralmente Fayando?

E debate rond di e crisis di vivienda na Aruba ta keda cada bes mas vincula na localidadnan di vacacion estilo Airbnb. Pa algun hende, e huurmento a corto plaso aki ta responsabel pa e subida di prijs di cas y e falta di vivienda pagabel. Pa otro nan, nan ta representa un fuente di entrada importante pa famianan local.

Pero kisas nos ta creando un farsa di dilema; e discusion no mester ta un eleccion entre vivienda of Airbnb, sino con pa uza mihor e recursonan cu Aruba tin caba.

Un observacion straño ta cu Aruba tin un cantidad significativo di cas bashi. Algun propiedad ta keda bashi pa añanan largo debi na disputanan di famia, herencia, of pasobra e doñonan ta biba den exterior. Mientras famianan hoben ta bringa pa haya un cas, e propiedadnan aki ta sinta sin genera ningun balor economico of social.

Esaki ta lanta un pregunta: mester tin un costo pa laga casnan bashi durante un scarsedad di vivienda? Varios hurisdicción rond mundo a introduci un Impuesto Progresivo riba Vacancia (Progressive Vacancy Tax).

Bou di e sistema aki, casnan cu keda bashi pa periodonan largo ta enfrenta tarifanan di belasting cu ta subi cu tempo. E meta no ta pa castiga e propiedad, sino pa stimula e uzo productivo di e casnan. E doñan lo keda liber pa mantene nan propiedad, pero nan ta wordo incentiva pa sea habit'e, huur'e, renob'e, of bend'e. Pa Aruba, un maneho asina por trece propiedadnan bashi bek riba mercado sin tin mester di traha ni un solo cas nobo.

Tin un di dos asunto cu raramente ta wordo discuti abiertamente: tereno agrícola. Den pasado, a asigna cantidadnan grandi di tereno pa agricultura cu e meta di stimula produccion di cuminda local.

Awe, hopi di e parcelanan ey ainda tin e destinacion ey, pero tin masha poco of ningun actividad di cultivo riba nan. Claro cu tin cunukeronan serio cu realmente tin mester di tereno y ta contribui na e seguridad di cuminda, pero tin parcelanan cu a keda sin uza pa añanan largo.

Si e tereno no ta wordo uza pa agricultura mas, e mester keda bashi, of Aruba por explora si parti di esaki por yuda atende e falta di vivienda? Ningun hende ta sugeri pa sacrifica tereno



agrícola productivo; al contrario, e cunukeronan serio mester ricibi mas apoyo. Pero ora un tereno keda bashi y improductivo pa añanan, ta husto pa puntra si esei ta e mihor uzo di un recurso asina scars.

Kisas algun parcela mester bolbe na agricultura activo, mientras otro nan por wordo considera pa proyectonan di vivienda debidamente planea.

E mercado mes tambe a cambia; no tur hende ta busca un cas apart grandi. Hopi profesional hoben, solteronan, y pensionadonan ta busca apartamento pagabel, duplex, of cas di inicio (starter homes).

Toch, gran parti di e desaroyo ta sigui enfoca riba casnan unifamiliar mas grandi y caro. Kisas parti di e solucion ta sinta ey: uza e espacio existente mas inteligentemente en bes di busca tereno nobo structuralmente.

Na mes momento, nada di esaki tin cu bay a costo di e industria di vacacion.

Minister Geoffrey Wever a señala rectamente cu e sector aki ta yuda miles di arubiano traha rikesa y ta duna entradanan di belasting significativo.

E reto no ta pa elimina e actividad economico aki, sino pa sigura cu e stock di vivienda ta keda suficiente pa e residentenan tambe.

E pregunta berdadero ta si Aruba ta dispuesto pa re-evalua propiedadnan bashi, terenonan mal uza, y planningsbepalingen bieu.

Pasobra soluciona un crisis no semper ta cuminsa cu traha mas cas; tin biaha e ta cuminsa cu uza mihor loke ya caba ta existi.

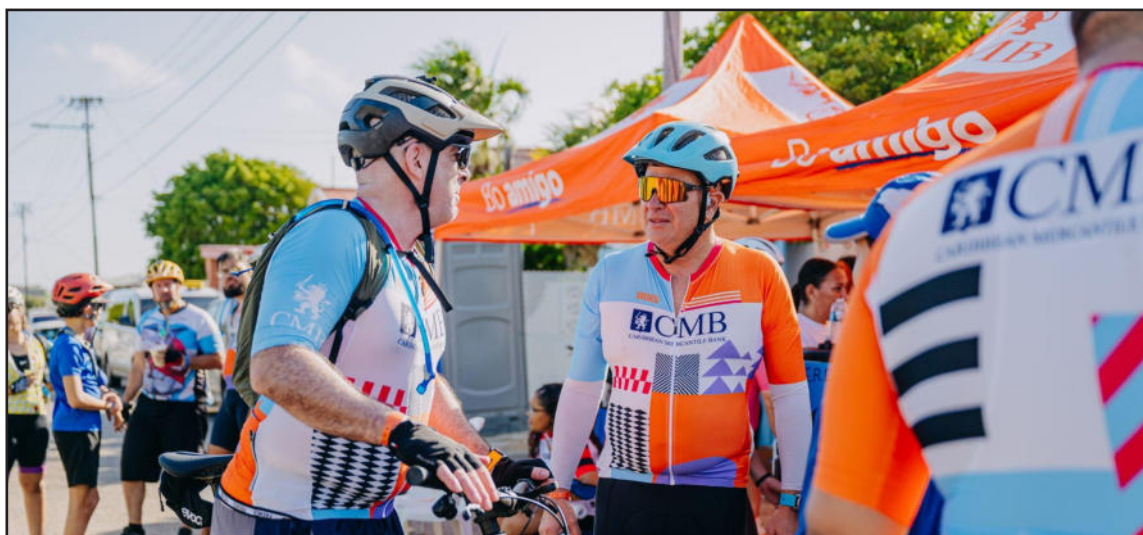
CMB ta participa den Bike, Run & Walk-a-Thon organisa pa Brighter Future Academy Foundation

CARIBBEAN Mercantile Bank N.V. (CMB) a participa cu hopi orguyo den e bike Run & Walk-a-Thon organisa pa Brighter Future Academy Foundation. E evento a resulta un gran exito, cu meta pa promove un bon cause educativo y reuni comunidad den un manera activo y positivo.

Un total di 46 participante a representa CMB durante e evento, participando den actividadnan di bicicleta, core y caminata. Hunto, e team di CMB a logra completa 975 kilometer riba bicicleta y 132.5 kilometer canando y coriendom cu a resulta den un total di 1107.5 kilometer. E entusiasmo, energia positivo y compromiso di e team di CMB a crea un atmosfera inspirador durante e actividad.

Como apoyo adicional na e fundacion, CMB a iguala e cantidad di kilometer cu un donacion di Afl. 11,000.00. E suma aki lo contribui na e esfuerso di Brighter Future Academy Foundation pa sigui empodera y guia hobennan di Aruba.

CMB ta kere den e importancia di sostene desaroyo di nos muchanan y ta comprometi pa sigui participa den iniciativa cu tin impacto positivo riba comunidad di Aruba.



Con Nos Servicionan di Gobierno Ta Funciona Realmente?

Laga e Cifranan Papia

AÑA tras aña nos ta discuti tocante e funcionamiento di servicionan di gobierno, instancianan publico y ministerionan. Ciudadanonan ta keha di tempo di espera, empresanan ta keha di permiso, politiconan ta defende nan maneho, y partidonan di oposicion ta critica e resultadonan.

Pero den hopi caso un elemento crucial ta falta: cifranan di funcionamiento obhetivo y publicamente accesibel.

Kisas ta tempo pa Aruba pensa seriamente riba un sistema publico di KPI (Indicadornan Clave di Funcionamento) pa cada servicio di gobierno y institucion publico.

Den e sector priva ta normal cu prestacionnan ta wordo midi. Companianan ta sigui benta, satisfaccion di cliente, tempo di contesta, y presupuesto. Sin resultadonan midi, ningun hende no sa si un organisacion ta funciona bon. Pakico esei mester ta diferente pa instancianan publico cu ta wordo financia cu placa di belasting?

Imagina bo cu ciudadano por mira online cuanto peticion di permiso a wordo procesa e luna aki, cuanto inspeccion a wordo realisa, cuanto yamada di polis a wordo atendi, cuanto permiso di construccion a wordo aproba, y cuanto peticion tin wardando ainda. Esaki no pa acusa trahadonan publico, sino pa crea

transparencia y confiansa.

Un di e KPI-nan mas importante por ta e tempo di espera y e velocidad di procesamiento. Cuanto tempo e ta tuma structuralmente pa haya un permiso di estadia? Cuanto dia un permiso di construccion ta costa? Cuanto siman e ta tuma pa un licencia di compania wordo entrega? Esaki ta cifranan cu tin un impacto directo riba ciudadano y comerciante.

Un di dos indicador importante ta e asina yama 'First Contact Resolution Rate'. Cuanto ciudadano ta haya solucion pa nan problema durante e prome yamada, e-mail, of bishita na loket? Ningun hende no gusta wordo manda di un departamento pa otro sin resultado. Un score halto ta nifica un gobierno eficiente; un score abou ta señala obstaculonan burocratico.

E disciplina financiero mester ta bisto tambe. Cuanto un departamento ta desvia for di e presupuesto aproba? Un porcentahe di variacion di presupuesto (Budget Variance Percentage) ta muestra cua servicionan ta maneha nan recursonan efectivamente y cuanan ta gasta structuralmente mas di loke tabata planea.

Ademas, proyectonan grandi di infraestructura mester tin un scoreboard publico obligatorio. Cuanto proyecto ta wordo entrega na tempo? Cuanto ta pasa nan presupuesto original? Camindanan, scolnan, y edificionan publico ta costa miyonnan di florin. Ciudadanonan tin derecho di sa con e proyectonan aki ta funciona.

Pero e posibilidadnan ta bay hopi mas leu. Pensa riba e cantidad di control di polis pa luna, e cantidad di inspeccionnan di salud, e cantidad di casnan social cu ta wordo traha, of e cantidad di kehonan cu ta wordo resolvi cu exito.

E meta di un KPI-dashboard publico no ta pa castiga e instancianan.

Al contrario, e ta duna e servicionan cu ta funciona bon e oportunidad pa muestra nan resultadonan. E ta haci cla tambe unda e retonan ta sinta y unda tin mester di recurso extra of reformanan.

E pregunta ta pakico e informacion aki no ta standard disponibel pa e hendenan cu eventualmente ta financia tur cos: e pagador di belasting.

Pasobra loke wordo midi, por wordo mehora. Y loke wordo haci publico, por construi confiansa.

The Aruba Ports Authority N.V. is publicly tendering:
Rehabilitation and Structural Repair of the "Vis" Pier - Port of Barcadera.
 According to the tender document: CAPEX PROJECT APA-PFAU-13B-25

Short Project Description
 The project consists of the following activities:

The rehabilitation and structural repair of the "Vis" Pier located at the Port of Barcadera. The principal objective is to restore the structural integrity and operational functionality of the pier, with specific focus on the inspection, repair, and protective treatment of the supporting steel infrastructure and associated structural elements.

The project shall include, but is not limited to, the following main activities:

- Mechanical scrapping and abrasive blasting (sandblasting) of all supporting steel beams beneath the pier.
- Repair or full replacement of structurally compromised or excessively corroded steel beams.
- Immediate application of rust-inhibitive primer following sandblasting.
- Application of intermediate and final protective coating.
- Replacement of bolts securing mooring cleats to the deck structure.

The tender documents will be available from **June 01, 2026, up to June 04, 2026**, at the main office of the Aruba Ports Authority N.V. or via E-mail against a payment of **Afl. 250.00**.

The request for the tender document must include proof transfer in requesting email. Note that the cut-off time for receipt of request and proof of transfer is **June 04, 2026, at 4:00 pm local time.**

Bank Information:
Beneficiary: Aruba Ports Authority N.V.
CMB: 15267105 | **Aruba Bank:** 128710 | **RBC:** 77000000305549428
Description: TOR project nr: APA – PFAU – 13B – 25

For additional details of this tender, visit
<https://www.arubaports.com/main/rehabilitation-and-structural-repair-of-the-%E2%80%B3vis%E2%80%B3-pier-port-of-barcadera-opex-project-apa-pfau-13b-25/>
 or scan this QR code.

 **ARUBA PORTS AUTHORITY NV**
 ORANJESTAD + BARCADERA



Live A Superior Experience

STUDENT ACCOUNT



JUST LIKE THAT!

Your freedom with the **Student Account**

Open your **Student Account** and take your first step into your financial future, with the chance to win:

AWG 1,000*
deposited straight into your new **Student Account.**



Scan To Apply

Valid until July 17th, 2026.

The winners will be announced during the week of July 20th, 2026.

*Terms and conditions apply.

www.arubabank.com

Find us on:    

Arubabank®

Nos Por Spera cu Hobennan ta Respeta Autoridad ora Sociedad No Ta Haci'e Mas?

CADA bes cu reportenan surgi tocante violencia di hubentud, actividad di gang, vandalismo, of un falta di respet creciente pa autoridad, e combersacion publico hopi biaha ta enfoca riba e hobennan mes. Politiconan ta pidi leyman mas estricto, ciudadanonan ta demanda mas presencia di polis, y comunidadnan ta puntra kico ta pasando cu e hubentud di awendia. Pero kisas nos ta haciendo e pregunta robes. Kico si e gangnan di hoben no ta creando e problema, sino simplemente exponiendo problemanan cu ya caba ta existi den nos sociedad?

Pa añanan largo, Aruba a inverti den deporte, programanan di hubentud, y iniciativanan educativo diseñá pa mantene e hobennan leu for di gang y comportacion criminal. E rasonamento semper tabata cla: deporte ta siña disciplina, trabou den ekipo, respet, y autocontrol. Toch, kico nos ta wak mas frecuentemente awe? Nos ta mira pelea entre hungadornan, espectralornan atacando otro, y arbitronan insulta y menasa. Si e institucionnan diseñá pa siña disciplina ta den un bataya structural cu indisciplina, e ora ey e asunto ta bay hopi mas profundo cu e gangnan so.

E hobennan no ta crece isola; nan ta siña door di observa e mundo rond di nan. Nan ta wak con adultonan ta comporta nan mes y con lidernan ta comunica. Y cada bes mas, loke nan ta mira ta preocupante. Debatenan politico hopi biaha parece atakenan personal, social media ta recompensa insulto y confrontacion, y figuranan publico ta cuestiona institucionnan cada bes cu decisionnan no bay na nan favor. E respet pa maestro, arbitro, coach, y polis ta parece mas debil cu antes.

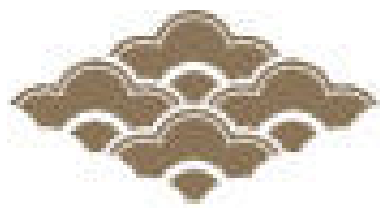
Ora adultonan ta muestra hostilidad habri pa autoridad, ta bira difícil pa convence e hobennan cu autoridad merece respet. Esaki no kiermen cu nunca mester cuestiona autoridad; den un democracia saludabel, institucionnan mester wordo evalua y teni responsabel. Polis, politiconan, y scolnan mester gana confiansa via profesionalismo y transparencia. Pero tin un diferencia grandi entre pidi cuenta y muestra desprecio. Un sociedad unda tur institucion ta wordo mira como ilegítimo, eventualmente ta bira un luga unda reglanan ta perde nan nificacion. Y ora reglanan perde nificacion, structuranan alternativo ta cuminsa surgi.

Ey ta unda e gangnan ta bira relevante. Hopi hende ta asumi cu gang ta atrae hoben pa placa of oportunidad criminal. Maske e factornan ey ta hunga un rol, gangnan hopi biaha ta ofrece algo mas: identidad, pertenencia, status, proteccion, y proposito — cosnan cu e hobennan ta sinti cu falta otro caminda. E pregunta incomodo no ta pakico gang ta existi, sino pakico e hobennan ta busca pertenencia y respet denter di un gang en bes di den famia, scol, club di deporte, of comunidad.

Si Aruba kier preveni e crecemento di gang, e solucion no por descansa unicamente riba polis y corte. E mester encera mayornan, scolnan, entrenadornan, lidernan comunitario, y politiconan. Sociedad mester bolbe bira un luga unda disciplina ta wordo balora, respet ta wordo practica, y modelonan di bida positivo ta visibel. Pasobra si nos ta spera cu e hobennan ta respeta sociedad, sociedad mester demostra prome cu e ta digno di e respet ey.



UN SANTUARIO DI BIENESTAR RENOBTA: MANDARA SPA NA ARUBA MARRIOTT RESORTS TA ANUNCIA NAN GRAN REAPERTURA



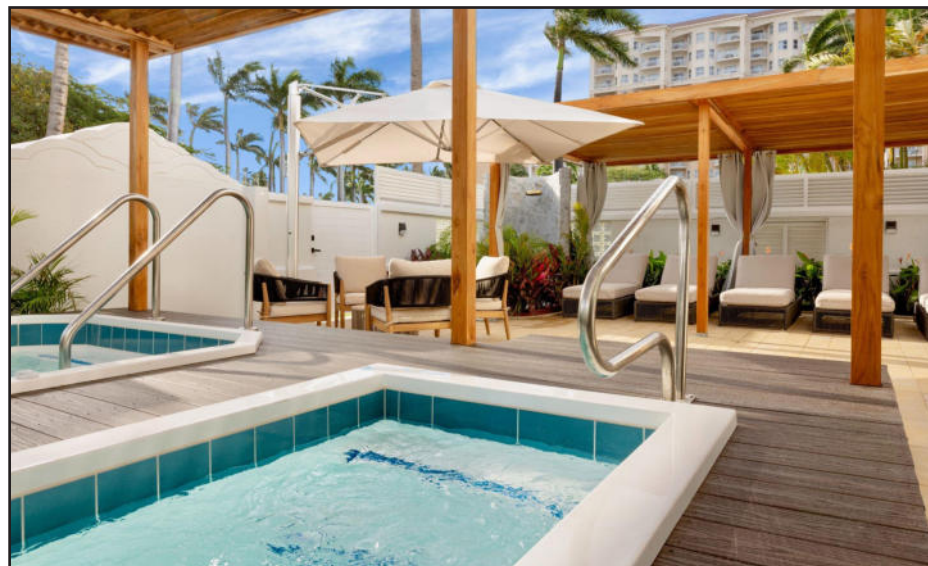
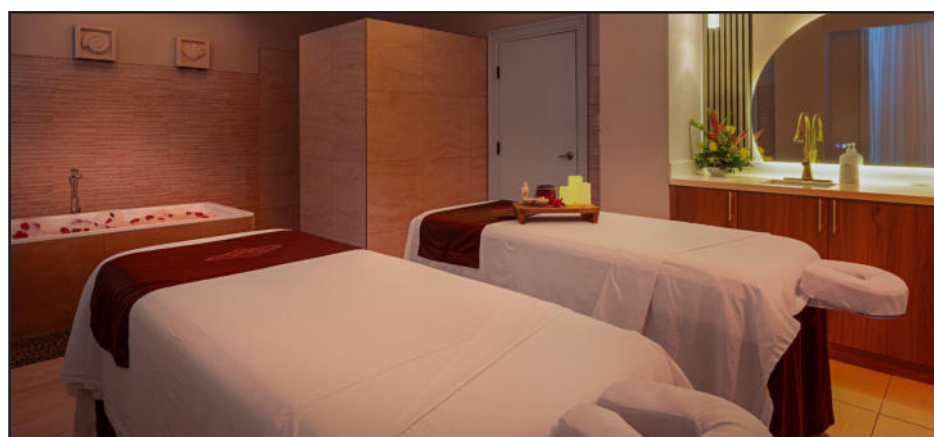
MANDARA SPA

MANDARA Spa, situa den e compleho di Aruba Marriott, ta orguyoso di anuncia e gran reapertura di su santuario nobo di bienestar reimagina, un refugio bunita y cuidadosamente rediseña pa eleva cada punto di e experiencia di e huesped.

Cu mas di 6,500 pia cuadra di espacio, e spa renoba tin 12 camber di tratamiento, incluyendo ‘suites’ priva pa pareha, un salon cu servicio completo, un ‘lounge’ di relajacion, experiencia termal tanto paden como pafo, y un area di ventas yen di productonan pa cuido na cas cu resultado comproba manera ELEMIS®, Kérastase® y Mandara Spa.

Na e curason di e transformacion akinan tin un experiencia termal nobo diseña pa restaura bienestar completo. Tanto den interior como exterior, e experiencia termal nobo akinan ta envolve huespednan den un viaje multisensorial. Camber di vapor y sauna ta disponibel den area di locker pa dama y cabayero, mientras cu e ‘lounge’ interior ta ofrece un espacio pa relaja y descansa. Na e parti pafo di e spa, huespednan por descubri un oasis espectacular cu un ducha experiencial, un ‘cold plunge’ revitalisante, y un jacuzzi di hidroterapia relajante.

E experiencia termal nobo ta ofrece un ambiente ideal pa celebracionnan di grupo y eventonan priva, for di despedida di soltera te cu retironan corporativo, Mandara Spa ta personalisa cualkier ocasion, cu reservacionnan pa grupo disponibel via contacto directo cu e ekipo di spa.



Huespednan por agrega na cualkier tratamiento acceso na e experiencia termal nobo of por simplemente cumpra un ‘day pass’, haciendo e amenidad special akinan disponibel tanto pa huesped di resort como pa comunidad local di Aruba. Como beneficio adicional, Mandara Spa ta ofrece tarifa special di dollar pa florin pa residentenan di Aruba cu un ID valido.

“Mandara Spa semper tabata un pilar importante den e experiencia di huesped na Aruba, y e renobacion akinan ta hib’e na un nivel completamente nobo,” asina Raoul Lemmerling, Gerente General di e Compleho di Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino, Marriott’s Aruba Ocean Club y Marriott’s Aruba Surf Club, a bisa. “For di e experiencia termal nobo te na e tratamentonan inspira localmente, nos ta orguyoso di ofrece algo realmente special tanto pa nos huesped como pa nos comunidad di Aruba.”

Jesus Padilla, ‘Senior Vice President di Resort Spa Operations’ na OneSpaWorld, a comparti: “E renobacion aki ta un testimonio di nos compromiso pa entrega experiencia di bienestar profundo, cu raiz den tradicion Arubano, eleva pa innovacion y adapta na e destino unda Mandara Spa ta jama cas. Nos ta warda e huespednan cu entusiasmo pa duna nan un bienvenida den e





santuario renoba akinan.

Honrando e dushi herencia di e isla, Mandara Spa ta ofrece un menu di servicionan inspira localmente, incluyendo e 'Massage de la Aruba', un masashi tradicional cu movementonan largo y suave pa stimula relajacion profundo y duna e curpa un briyo natural, disponibel den seccion di 60, 75 y 90 minuut. E 'Aloe and Milk Bath Wrap' ta un tratamiento refrescante, specialmente diseñá pa recupera y calma e cuero despues di exposicion na solo, envolviendo e curpa den gel di aloe friu y lechi nutritivo.

Entre e tratamentonan di e spa tin e 'Mandara Ultimate Facial', un tratamiento cu ta usa seis tecnologia BIOTEC 2.0: 'Ultrasonic', 'Microcurrent', 'Galvanic', 'LED Light Therapy', 'Cryo' y 'Oxygen Infusion', pa logra un efecto visibel pa suavisa e cuero profundamente. E 'Fire & Ice Hot Stone Massage' ta combina piedra 'basalt' cayente cu gel friu pa terapia di contraste cu ta purifica, reduci stress y alivia dolor muscular, conhuntamente cu parafina cu ta wordo aplica riba lomba pa un sensacion caluroso y placentero. E 'Balinese Massage', usa pa siglo pa fortalece e curpa, ta combina 'stretching, movimiento largo, presion na palma di man y dede grandi, pa libera tension, mehora circulacion di sanger, baha stress y promove harmonia. E 'Coconut Poultrice Massage', inspira pa un di e ingredientenan mas aprecia na e isla di Aruba, ta usa 'poultrice' yen di coco cayente pa suavisa e piel mientras cu ta duna un experiencia aromatico y nutritivo profundo.

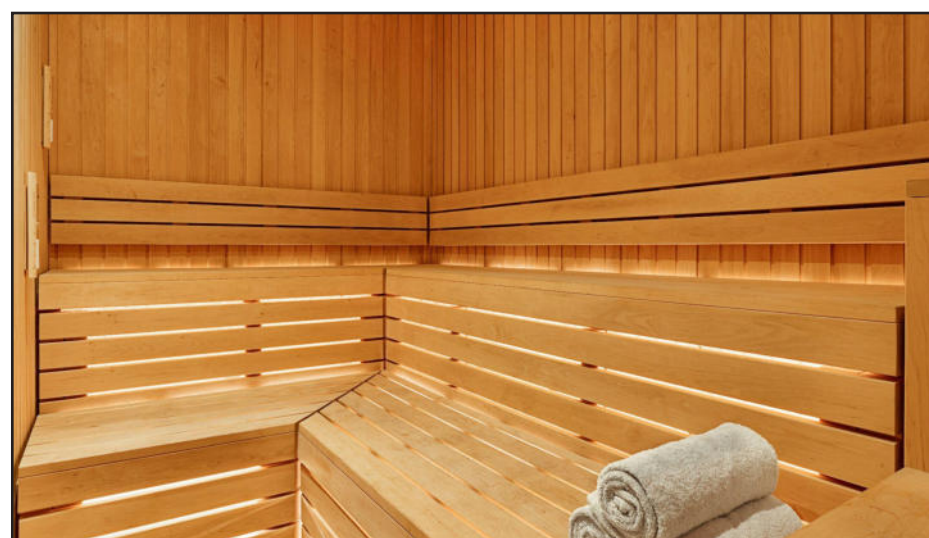
Huespednan tambe por modifica nan experiencia cu un ritual cu jama 'Wellness Wonder', un complemento ofreci como preparacion

pa tratamiento, integra naturalmente den e servicio of como ceremonia final. Opcion ta inclui 'Breathing Release', 'Myofascial Release', 'Sound Wave Therapy', y 'Acupressure' enfoca riba man y pia.

Reservacion pa Mandara Spa ta disponibel. Pa mas informacion of pa haci bo cita, por contact e spa directamente na 297-520-6750 of bishita www.mandaraspaspa.com.

Tocante Mandara Spa

Estableci na Bali na 1996 y celebrando su aniversario di 30 año, Mandara Spa ta un marca reconoci di spa di luho, famoso pa combina tradicion antiguo di sanacion Balines cu tecnica Occidental y ingredientenan inspira localmente. Operando na 35 resort prestigioso rond di mundo, Mandara Spa ta entrega experiencia di bienestar transformacional cu ta honra tanto e huesped como e destino. Pa mas informacion, bishita www.mandaraspaspa.com.



Ta tempo pa Servicio Obligatorio 2.0?

Un Inversion den Salud, Disciplina y Sociedad

ORA hende tende e palabra servicio obligatorio (dienstplicht), hopi ta pensa mesora riba entrenamiento militar, uniform y defensa. Pero e discusion cu ta tumando luga den cada bes mas pais, no ta bay unicamente riba e ehercito mas.

Un forma moderno di servicio nacional ta wordo mira cada bes mas como un instrumento pa atende problemanan social cu ta bay hopi mas leu cu siguridad so. Kisas nos mester haci e pregunta diferente: no kico e servicio aki ta costa, sino kico e por trece pa e sociedad.

Un di e bentahanan mas grandi por ta riba tereno di salud. Sobre peso y obesidad ta aumentando mundialmente, specialmente bou di hobennan. Aruba tambe ta bringando cu porcentahenan halto di sobre peso, diabetes y otro condicionnan vincula na e estilo di bida.

Un periodo de servicio nacional unda actividad fisico, deporte, y nutricion ta central, por yuda e hobennan desaroya habitonan mas saludabel pa bida henter. Un generacion cu ta siña move y traha hunto por trece ganashinan di salud enorme a largo plaso.

Ademas, un servicio obligatorio moderno por contribui na disciplina y desaroyo personal. Doñonan di trabou ta keha

cada bes mas cu conocimiento tecnico so no ta suficiente. Capacidadnan manera yega na tempo, asumi responsabilidad, trata cu contratiempo, y comunica efectivamente ta igualmente importante. Ta net e habilidadnan aki ta wordo desaroya den ambientenan unda hende mester alcanza metanan hunto y carga responsabilidad pa otronan.

Riba plano social tambe e bentahanan por ta considerabel. Hobennan awe ta crece hopi biaha denter di nan propio circulo social of bubbel digital. Un servicio nacional ta uni hende di diferente antecedente.

Hobennan ta siña traha hunto cu hende cu ta pensa of biba diferente, of cu ta bini di otro barionan y famia. Esaki no solamente ta fortifica e cohesion social, sino tambe e comprendemento y respet mutuo.

Pa un sociedad cu ta biba un proceso di enbehecimento (vergrijzing), e servicio nacional aki ta brinda oportunidadnan tambe. E hobennan por yuda den cuido di anciano, proyectonan comunitario, y apoyo na gruponan vulnerabel. Na mes momento, nan ta acumula experiencia practico balioso y ta desaroya empatia y compromiso social.

Riba tereno di combatimento di desaster y maneho di crisis, e bentahanan por ta grandi. Aruba ta depende di un poblacion relativamente chikito pa enfrenta retonan grandi, manera desasternan natural of crisisnan di salud. Un generacion cu tin conocimiento basico di prome auxilio y contesta di emergencia ta haci e sociedad mas fuerte.

Economicamente, e servicio por fungi como un brug entre enseñansa y e mercado laboral. Hopi hoben ta bandona scol sin sa exactamente kico nan kier haci. Un periodo di servicio por yuda nan descubri talento y interesnan. Dunadornan di trabou ta haya acceso na hobennan cu tin experiencia caba cu disciplina y teamwork.

E discusion no mester bay structuralmente riba un regreso na pasado, sino riba con nos por prepara e hobennan mihor pa e futuro; no solamente como trahado, sino como ciudadano, y lider.

Mientrastanto cu hopi sociedad ta busca formanan pa bira mas fuerte y saludabel, kisas ta bale la pena pa bolbe wak un idea bieu— no como un obligacion militar, sino como un inversion den capital humano.



local residents special

eforeaTM
SPA
Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino

30% off all treatments | valid from 2 pm - 6 pm
+297 526 6052 | auahh_eforea_aruba@hilton.com

Cannot be combined with any other discounts or promotions, credit card and local id is required and cancellation policy applies

J.E. Irausquin Blvd. 81, Palm Beach | hiltonaruba.com | @hiltonaruba

Weekly SPECIALS

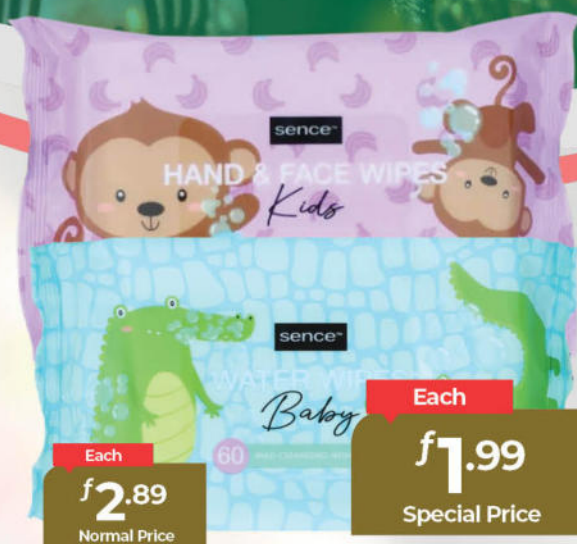
29 MAY - 4 JUNE '26



SENCE HANDSOAP PUMP TROPICAL
FRUIT/BOTANICAL GARDEN 500ml



SENCE WOMEN'S SHAVING
SYSTEM 18 UP TRIPLE BLADES



SENCE WIPES
ASSORTED



AT HOME COLOUR CATCHER - 16
DOEKJES



AT HOME SCENTS GEURPARELS
CHERRY BLOSSOM/FRESH COTTON LINEN 150 GR



AT HOME SCENTS SUNSKISSED
FRIDGE DEODORIZER 30g



AT HOME DRAIN ACTIVE GEL 1 LTR



AT HOME TOILET BLOCKS RINGS
PINE/AQUA POWER 40 g



AT HOME WASH WASHN
FRESH - COTTON SPRAY 300 ML

* Promocion ta valido desde 29 di mei pa 04
di juni 2026 y tanten cu tin den stock.

SUPER Do it Center®

China ta Afirma Avance den 'Drone Swarms' cu AI y un Porcentahe di Exito di 100%

INVESTIGADORNAN chines a presenta un sistema nobo di inteligencia artificial (AI) diseña pa permiti gruponan masivo di drone militar ('drone swarms') sigui opera hasta ora comunicacion keda interumpi y condicionnan di guerra limita e bista severamente. E investigacion, publica dia 19 di mei den e revista aeroespacial chines Acta Aeronautica et Astronautica Sinica, ya caba ta atrayendo atencion internacional mientras nacionnan ta competi pa desaroya e siguiente generacion di capacidadnan di guerra autonomo.

E sistema, conoci como HG-STR, a wordo desaroya pa soluciona un di e retonan mas grandi cu operacionnan di drone swarms ta enfrenta. E gruponan di drone moderno hopi biaha ta depende fuertemente riba enlacenan di comunicacion entre e aparatonan y e centronan di comando. Ora e enlacenan ey wordo stroba (jammed) of destrui pa sistemanan di guerra electronico, e eficiencia di e grupo por baha rapidamente. Mescos, un visibilidad abou debi na huma di bataya of mal tempo por reduci e rendimiento operacional significativamente.

Segun e investigadornan, HG-STR ta atende e retonan aki creando un representacion digital dinamico di e campo de bataya. En bes di depende unicamente riba comunicacion constante entre e dronenan, e sistema ta uza AI basa riba graficonan (graph-based AI) pa modela e relacionnan entre unidadnan amigo, targetnan potencial, y e tereno. Cada elemento ta wordo trata como un nodo apart denter di un red mas grandi, permitiendone dronenan individual tuma decesionnan tactico independientemente ora comunicacion bira instabil.

E investigadornan ta afirma cu simulacionnan uzando e algoritmo nobo aki a produci un resultado remarcabel: un porcentahe di exito (kill rate) di 100 por ciento contra e targetnan asigna, hasta bou di condicionnan di bataya fuertemente contesta unda e comunicacion y e sensornan tabata hopi deteriora.

Apesar cu e afirmacion ta impresionante, analistanan militar y expertonan di defensa ta spierta cu e resultadonan di simulacion hopi biaha ta desvia structuralmente for di e rendimiento real den combate. Modelonan di computer ta opera den ambientenan controla. E camponan di bataya real ta introduci cantidad di factornan impredecibel, incluyendo fayto tecnico, inactitud di sensor, comportacion humano inespera, y contramedidanan di enemigonan. Como resultado, verificacion independiente lo ta necesario prome cu por evalua e capacidadnan real di HG-STR.

Toch, e investigacion aki ta subraya e importancia creciente di sistemanan autonomo den planeacion militar moderno. E



guerra na Ucrania, conflictonan na Medio Oriente, y e tensionnan creciente den e region Indo-Pacifico a accelera e inversionnan den tecnologia di drone rond mundo. Planificadornan militar ta mira e drone swarms autonomo cada bes mas como un capacidad transformado, capaz pa surpasa defensanan tradicional via velocidad y escala.

China no ta su so buscando e tecnologia aki. Estados Unidos, Rusia, y varios miembronan di NATO ta invirtiendo fuertemente den sistemanan militar pusha pa inteligencia artificial, incluyendo formacionnan di drone autonomo y coordinacion asisti pa machine learning.

E publicacion di HG-STR ta refleha un tendencia mas amplio: e careda pa desaroya sistemanan militar capaz pa opera cu cada bes mas independiente for di operadornan humano. Mientrastanto cu defensornan ta argumenta cu e tecnologianan aki por mehora e eficiencia militar, criticonan ta adverti cu nan ta lanta preguntanan etico y legal profundo tocante e futuro rol di e decisionnan humano den guerra. Sea cu e avance di China lo funciona manera priminti ta keda insigur, pero e competencia global pa domina AI den campo militar ta acelerando visiblemente.

Despues di Europa, Washington ta Bira pa Asia:

Ta Urgi Aliadonan pa Gasta Mas den Defensa

ESTADOS Unidos ta expandiendo un mensahe cu el a duna repetidamente na Europa den añanan reciente: aliadonan mester asumi un mayor responsabilidad pa nan propio defensa.

Despues di añanan di presion riba nacionnan europeo pa aumenta nan presupuesto militar, Secretario di Defensa di Merca, Pete Hegseth, ta hiba un mensahe similar awor pa e socionan di America na Asia. Papiando cu aliadonan regional, Hegseth a argumenta cu un network di nacionnan mas fuerte y autonomo ta necesario pa mantene estabilidad y frena un posibel agresion den e region Indo-Pacífico.

Su comentarionan ta bini den un cuadro di preocupacion internacional creciente tocante e modernisacion militar rapido di China. Beijing a expande su capacidadnan naval significativamente, a inverti fuertemente den sistemanan di misil avansa, y a accelera e desaroyo di tecnologianan nobo, for di inteligencia artificial te na capacidadnan di guerra cybernetico. E actividad militar chines rond di Taiwan y structuralmente denter di e South China Sea a atrae hopi atencion di gobiernonan mundialmente.

Hegseth a duna di conoce cu tin un "alarma husto" pa loke ta trata e velocidad y e escala di e fortificacion militar di China. Segun e hefe di Pentagon, mantene paz den e region ta rekeri cu aliadonan ta contribui cu mas recurso pa nan propio defensa en bes di depende principalmente riba e proteccion militar mericano. E mensahe aki ta refleha e argumentonan cu Washington a dirigi na aliadonan europeo. Desde e invasion di Rusia na Ucrania, Merca a urgí miembronan di NATO bes tras bes pa alcanza of pasa e metanan di gasto di defensa. Hopi gobierno europeo a contesta aumentando presupuestonan militar, cumpliendo ekipo nobo, y modernisando nan forza arma.

Awor, un debate similar ta surgiendo structuralmente den henter Asia. Nacionnan manera Japon, South Korea, Australia, y Filipinas, tur a anuncia iniciativanan di modernisacion den añanan reciente. Japon, en particular, a drenta den un di e expansionnan militar mas significativo di su historia despues di e Di Dos Guerra Mundial, mientras Australia ta inverti fuertemente den forza naval. Filipinas a fortifica su cooperacion di defensa cu Washington segun cu e tensionnan ta sigui den areanan cu tin disputa den South China Sea.

Pa Estados Unidos, e strategia aki ta refleha un cambio mas amplio pa comparti e cargo (burden-sharing) entre aliadonan. Lidernan mericano ta argumenta cada bes mas cu e retonan di seguridad global a bira demasiado hanchu pa Washington maneha su so. Cu conflictonan extendiendo for di Europa Oriental y Medio Oriente te na e Indo-Pacífico, Merca ta encurasha su socionan pa bira actornan di seguridad mas capacita.

Defensornan di e enfoke aki ta argumenta cu militarnan regional mas fuerte ta haci e disuasion mas creibel. Sin embargo, criticonan ta spierta cu e careda armamentista aki por aumenta e tensionnan entre podernan rival. China a defende structuralmente su expansion, argumentando cu e ta necesario pa proteha su soberania nacional.

Toch, for di e perspectiva di Washington, e mensahe strategico ta birando cada bes mas cla. Sea enfrentando preocupacionnan tocante Rusia na Europa of e influencia creciente di China na Asia, Estados Unidos kier pa su aliadonan haci mas. Como resultado, e orden internacional ta moviendo pa un modelo unda aliadonan regional tin e expectativa di hunga un rol mucho mas grandi den mantene e balansa di poder.



Estudio Global ta Lanta Preguntanan tocante Uzo a Largo Plaso di Remedinan Popular pa ‘Zuur di Stoma’

UN estudio di salud mayor ta atrayendo atencion internacional despues cu investigadornan a reporta un laso posibel entre e uzo a largo plaso di algun di e remedinan mas prescribi na mundo pa zuur di stoma y un riesgo creciente di demencia.

E medicamentonan aki, conoci como inhibidornan di bomba di proton (PPIs), ta encera remedinan ampliamente uza manera Omeprazole, Pantoprazole, y Lansoprazole. Nan ta wordo prescribi na miyonnan di hende globalmente pa trata condicionnan manera zuur di stoma structuralmente reduciendo e cantidad di acido cu e stoma ta produci.

E estudio, publica den e revista mediko Neurology, a analisa datonan di mas di 5,700 adulto durante un periodo extendi. Investigadornan a descubri cu personanan cu a uza PPIs continuamente pa mas di cuater aña tabatin aproximadamente 33 por ciento mas probabilidad di desaroya demencia compara cu esnan cu nunca a uza e medicamentonan aki.

Apesar di e cifra impactante, investigadornan a enfatisa cu nan descubrimentonan no ta prueba cu e remedinan aki ta causa demencia.

En bes di esei, e estudio a identifica un asociacion entre e uzo a largo plaso y un incidencia mas halto di e condicion.

"E estudio aki no ta prueba cu remedinan pa zuur di stoma ta causa

demencia," e investigador principal Dr. Kamakshi Lakshminarayan a duna di conoce. "E ta muestra unicamente un asociacion. Mas investigacion ta necesario pa confirma nos descubrimentonan y compronde e laso posibel."

Demencia ta afecta mas di 55 miyon hende rond mundo, segun e Organizacion Mundial di Salud (WHO), cu casi 10 miyon caso nobo diagnostica anualmente.

Segun cu e poblacionnan ta sigui enbehece, compronde e factornan di posibel riesgo a bira un area cada bes mas importante pa e investigacion medico.

Cientificonan a boga pa varios splicacion posibel pa e asociacion aki. Un teoria ta encera e falta di vitamina B12. E uzo a largo plaso di PPIs por reduci e capacidad di e curpa pa absorbe vitamina B12, y nivelnan abou di e vitamina aki a wordo vincula na problemanan di memoria y deterioro cognitivo.

Otro investigadornan ta analisando si e medicamentonan aki por influencia procesonan biologico asocia cu proteina amiloide, cualnan ta vincula na e enfermedad di Alzheimer, e forma mas comun di demencia.

Sinembargo, expertonan ta spierta cu e pruebanan ta leu di ta decisivo. Varios estudio anterior a produci resultadonan contradictorio, unda algun a haya masha poco of ningun conexion significativo entre PPIs y e riesgo di demencia.

Hopi investigador ta argumenta cu condicionnan di salud existente, estilo di bida, edad, y otro variabelnan por yuda splica e relacion.

Organisacionnan medico ta sigui conseha pacientnan pa no stop di tuma remedinan prescribi sin consulta prome cu nan docter di cas of especialista.

Pa hopi individuo, PPIs ta keda tratamentonan altamente eficiente cu ta preveni complicacionnan serio asocia cu reflux cronico y zuur di stoma.

Pa awor, cientificonan ta di acuerdo riba un punto: e estudio ta lanta preguntanan importante pero no ta brinda contestanan definitivo.

Mas investigacion internacional lo ta necesario pa determina si e asociacion aki ta representa un riesgo real of ta refleha otro factornan cu ta influencia e salud a largo plaso.



Elements
A VIEW TO DINE FOR

Escape the workday for a tranquil executive lunch with refined flavors and ocean views

Step away from the day's demands and enjoy a thoughtfully curated three-course executive lunch in a tranquil oceanfront setting. Whether indoors or on our open-air deck, experience refined service, elevated cuisine, and a relaxed ambiance overlooking Eagle Beach at Bucuti & Tara Beach Resort



Adults-only Cashless Ideal for business lunches (max. 6p.)	Available daily from 12.00 pm to 3.00 pm \$23.50 per person	Reservations: +297 583-1100 ext. 109 elements@bucuti.com
--	---	--

Washington Ta Manda un Mensahe Politico pa Brazil Prome cu e Siguiente Eleccion?

E reaccion fuerte di e Presidente brasileiro Luiz Inácio Lula da Silva riba e decision di Estados Unidos pa designa dos di e organisacionnan criminal mas grandi di Brazil como gruponan terrorista, a lanta un debate politico amplio cu ta bay hopi mas leu cu crimen y seguridad.

Ora Lula a declara cu Brazil lo no acepta wordo trata como un “país de pacotilla” — cu ta nifica un nacion di di dos categoria — e tabata contesta riba loke su gobierno ta considera un decesion externo cu ta afecta e soberania brasileiro. Toch, pa hopi observador politico, e controversia aki ta lanta un otro pregunta: esaki ta puramente un asunto di seguridad, of e por tin consecuencianan politico prome cu e siguiente eleccion presidencial na Brazil?

E momento (timing) ta dificil pa ignora. Crimen y seguridad publico ta keda entre e preocupacionnan mas importante pa e votadornan brasileiro. Apesar di e esfuersonan di e administracion di Lula pa atende crimen organisa, faccionnan criminal poderoso ta sigui eherce influencia den parti di e pais. E dos organisacionnan adresa pa Washington pa hopi tempo a wordo mira como algun di e empresanan criminal mas sofisticada na America Latina.

For di e perspectiva di Estados Unidos, e designacion por refleha simplemente un preocupacion creciente tocante rednan criminal transnacional. Washington a uza designacionnan di terrorismo cada bes mas como un herment contra organisacionnan cu tin capacidadnan similar na esnan di gruponan insurgente. Oficialnan mericano ta argumenta cu e medidanan aki ta brinda hermentnan legal y financiero adicional pa combati e rednan aki internacionalmente.

Sinembargo, politica raramente ta keda apart for di seguridad. Criticonan di e administracion di Lula ya caba ta señala e accion di Merca como prueba cu e problema di crimen na Brazil a yega na un nivel cu ta atrae intervencion internacional. Pa figuranan di oposicion, e designacion por reforsa e argumentonan cu seguridad publico a deteriora y cu tin mester di medidanan mas fuerte.

Sostenedornan di e ex-presidente Jair Bolsonaro pa hopi tempo a campaña riba manehonan mas estricto di ley y orden. Bolsonaro a construi gran parti di su identidad politico rond di promesanan pa confronta organisacionnan criminal agresivamente. Cualquier debate publico centra riba crimen organisa naturalmente ta beneficia un movimiento politico cu su punto mas fuerte tradicionalmente ta seguridad.

Esaki no ta nifica cu Washington ta purba na influencia e



eleccionnan na Brazil. No tin prueba publico cu e decision di Merca a wordo diseña pa yuda ningun candidato politico. Sinembargo, den politica, e percepcion tin biaha por importa casi mesun hopi cu e intencion mes.

E realidad ta cu accionnan tuma pa motibonan di seguridad por tin consecuencianan politico. Si e debate muda pa preguntanan riba autoridad di estado, crimen organisa, y seguridad publico, candidatonan di oposicion por haya nan mes operando riba un tereno mas faborabel. Di otro banda, e aliadonan di Lula por argumenta cu designacionnan internacional ta debilita e soberania brasileiro y ta representa un interferencia stranhero den asuntonan interno.

Segun cu Brazil ta move mas serca di un otro ciclo electoral, un cos ta sigur: loke a cuminsa como un designacion di seguridad ta birando rapidamente un asunto politico. Sea cu votadornan interpreta esaki como un aviso tocante crimen organisa, un reto pa e soberania nacional, of simplemente un otro capitulo den e relacion compleho entre Brazil y Estados Unidos, esey lo por forma e debate final.

Boxes

STACKER BOX

Afl. 17.55

1 FIESTA CHEESE FRIES
1 STACKER BEEFY
1 CRUNCHY BEEF TACO
DRINK 200Z



LIVE MÁS BOX

Afl. 18.50

2 CHALUPA BEEF SUPREME®
1 CRUNCHY BEEF TACO
MEDIUM FRIES
DRINK 200Z



BIG BELL BOX

Afl. 19.75

1 CHALUPA BEEF SUPREME®
1 CRUNCHY BEEF TACO
1 BURRITO 5 LAYER
MEDIUM FRIES
DRINK 20oz



Taconómicos | Afl. 6 or less

Double Decker Taco

Afl. 5.25



Cheesy Roll Up

Afl. 4.75



3-Cheese Flatbread Melt

Afl. 5.75



Beefy Nacho Griller

Afl. 5.25



Mini Taco Salad

Afl. 6.00



MexiMelt

Afl. 5.15



LIMITED TIME

CRISPY CHICKEN CRUNCHWRAP SLIDER

Afl. 6.00



DEPORTE

DEPORTE@AWEMAINTA.COM

Sosteniendo Salud Mental den Comunidad Deportivo di Aruba

COMISION di Atletas Aruba ta orguyoso di sostene e investigacion importante aki tocante Conocemento di Salud Mental y Bienestar den comunidad deportivo di Aruba. Nos ta invita atleta, entrenador y miembro di federacion den henter Aruba pa tuma un par di minuut y comparti nan experiencia y opinion.

Den comunidadnan chikito manera Aruba, hopi biaha tema di salud mental den deporte no ta haya suficiente atencion. Bo participacion por yuda identifica necesidadnan, aumenta conciencia, y contribui na crea recurso y sosten real pa atletanan y profesionalnan deportivo di nos isla. Cada respuesta ta yuda nos compronde con nos por crea un ambiente deportivo mas saludable, sigur y sostenibel pa tur hende.

E encuesta ta completamente anonimo.

Habri pa atleta, entrenador y miembro di federacion na Aruba.

Participantenan bou di 18 aña mester tin consentimiento di mayor/guardian.

Muchanan bou di 10 aña no ta participa pa motibo di e temanan



Invitacion pa participa den encuesta

Conocemento di Salud Mental y Bienestar den comunidad deportivo di Aruba



Dikon e encuesta aki ta importante?

"Salud mental den deporte hopi biaha no ta haya hopi atencion especialmente den comunidadnan chikito manera Aruba. Bo participacion den e encuesta aki lo aporta pa identifica necesidadnan den cuadro di salud mental den nos comunidad deportivo. Un tiki di bo tempo por hasi un diferencia"



Kiko e investigacion aki ta?

E estudio aki ta examina e conocimiento di salud mental y bienestar den nos comunidad deportivo incluyendo atleta, entrenador y miembro di federacion.

Ken por yena e encuesta?

✓ **Por Participa**

- Tur atleta di Aruba
- Tur entrenador di Aruba
- Tur federacion deportivo afilia na Comite Olimpico Arubano

✗ **No por participa**

- Participante bou di 18 aña cu no a haya consentimiento/aprobacion di mayor pa participa.
- Participante bou di edad di 10 aña ta wordo exclui.

Informacion Importante

Anonimidad: Preferiblemente no contacta e Commission di Atletas pa pregunta tocante e encuesta mes. Tur respuesta ta wordo usa pa e meta di e investigacion, bo identidad lo ser mantene anonimamente. E investigador so lo ricibi tur respuesta y lo mantene esaki pa uso di e investigacion.

Consentimiento di Mayor pa atleta bou 18: Mayor of Guardian di e atleta menor di edad mester duna aprobacion pa e atleta participa den e encuesta.

No tin pago pa participa: No tin compensacion financiero pa participa den e encuesta pero bo tempo ta sumamente aprecia.

Cla pa participa?

Click riba e link akinan

<https://forms.gle/3y8AsUrUZvJj5zeA6>



Dr. Shakiba Moghadam (She/Her)
PhD, MSc, BSc (Hons), CPsychol, FHEA
Lecturer in Psychology | Psychology Level 5 Lead | Chair of the BIPOC Staff Network
Solent University, East Park Terrace, Southampton SO14 0YN
www.solent.ac.uk

Bo tin Pregunta? Bo por Contacta shakiba.moghadam.sm@gmail.com

Aruba Athletes Commission - Monica Pimentel
athletescommission@olympicaruba.com +2975679341

discuti.

Bo bos ta importante y por haci un diferencia real pa futuro di deporte na Aruba.

Participa den e encuesta aki:

<https://forms.gle/3y8AsUrUZvJj5zeA6>





RESEARCH PARTICIPATION INVITATION

Mental Health Literacy & Wellbeing in Aruba's Sporting Communities



Why This Survey Matters?

"Mental health in sport is often overlooked, especially in smaller communities like Aruba. Your responses will help identify gaps in support and shape meaningful resources for athletes, coaches, and federation members across the island. A few minutes of your time can make a real difference"



About This Study

This study examines the mental health literacy and wellbeing of Aruba's sporting communities, including athletes, coaches, and sport federation members.

Who Can Take Part?

✓ **INCLUSION**

- All Aruban Athletes
- All Coaches from Aruba
- Federation members of Comite Olimpico Arubano

✗ **EXCLUSION**

- Participants under 18 who cannot obtain parental/guardian consent.
- Participants under 10 years old are excluded due to the topics discussed.

IMPORTANT INFORMATION

Anonymity: Please do not contact the Athletes Commission regarding this study, doing so could compromise your anonymity. The survey will keep your responses for investigation purposes only and your identity is kept anonymous. The researcher only will be handling all responses.

Parental/Guardian Consent (under 18s): Parents or legal guardians must be informed and must provide consent before participant under 18 completes the survey.

No Payment: There is no financial compensation for taking part, but your time and effort are sincerely appreciated.

Ready to Participate?

Click the link below to access the survey:

<https://forms.gle/3y8AsUrUZvJj5zeA6>



Dr. Shakiba Moghadam (She/Her)
PhD, MSc, BSc (Hons), CPsychol, FHEA
Lecturer in Psychology | Psychology Level 5 Lead | Chair of the BIPOC Staff Network
Solent University, East Park Terrace, Southampton SO14 0YN
www.solent.ac.uk

Questions? Contact: shakiba.moghadam.sm@gmail.com

Aruba Athletes Commission - Monica Pimentel
athletescommission@olympicaruba.com +2975679341



UFC Macau:

Publico Local ta Celebra miensatras Song Yadong ta Stop Figueiredo

E regreso di UFC na Macau a duna exactamente loke e fanaticonan di bringamento tabata spera: finishnan explosivo, cambionan di ritmo dramático, y un victoria di gran enbergadura di un di e streanan mas grandi di arte marsial mixto (MMA) na China.

Den e pelea principal, e chines Song Yadong a logra uno di e victorianan mas importante di su carera door di somete e ex-campeon di peso flyweight di UFC, e brasileiro Deiveson Figueiredo, den e di dos round. Bringando dilanti di su propio publico pa prome bes den añanan, Song a surpasa un prome rond difícil prome cu el a eherce un 'guillotine choke' na 4:42 di e di dos rond, forsando e veterano brasileiro pa bati y entrega (tap out).

E victoria aki ta representa un rebote significatibo pa Song, kende a drenta e octagono buscando pa re-establece su mes denter di e elite di peso bantamweight despues di desapuntanan reciente contra top contendernan. Sinta denter di e mihor disputadornan di e division, e strea chines ta topa su mes bek den e combersacion pa batayannan di alto perfil y un posibel careda pa e titulo mundial a largo plaso.

Pa Figueiredo, e derota aki ta lanta preguntanan nobo tocante su futuro den 135 liber. E ex-campeon di peso flyweight a bringa pa drenta structuralmente den e nivel mas halto di e division di bantamweight, apesar di su exito den e categoria di peso mas abou.

E pelea co-principal a produci un di e sorpresanan mas grandi di e anochi, ora cu e veterano Alonzo Menifield a dañá e plannan di e prospecto chines di peso light heavyweight, Zhang Mingyang. Hopi observador tabata spera cu Zhang lo a uza e pelea aki como un paso pa drenta den e top ranking, pero Menifield tabatin otro idea; el a stop e chines via un TKO den e prome rond despues di un intercambio fuerte, silenciando e publico local.

E finish mas rapido di e anochi tabata den man di e peso hunder Sergei Pavlovich. E forsa ruso tabatin mester di 39 seconde so pa knock out Tallison Teixeira, entregando un di e presentacionnan



mas devastador di e cartelera. E victoria di Pavlovich ta pon'é bek mesora den discusionnan rond di e contendernan den peso pisa. Otro caminda riba e carchi principal, Kai Asakura a logra un victoria via TKO den prome rond contra Cameron Smotherman, mientras Jake Matthews a gana convincentemente via decision unanime contra Carlston Harris structuralmente mandando e pelea den striking y grappling durante e tres rondnan.

Un di e momentonan mas lamentabel di e evento a pasa durante e pelea di peso flyweight entre Alex Perez y Sumudaerji. E bataya a termina den un 'no-contest' despues cu un golpi accidental den parti priva a laga Perez imposibel pa continua, un incidente cu a lanta hopi discusion entre e fanaticonan.

En general, UFC Macau a mostra tanto veteranonan estableci como talentonan nobo, mientras e ta subraya e compromiso continuo di e empresa pa expande su presencia na Asia. Pero pa e fanaticonan chines, e anochi tabata totalmente di Song Yadong. Cu su sumision bisto riba un ex-campeon, el a duna e publico loke nan tabata kier y a sende e candela bek den su caminda pa e oro di UFC.

Weekly SPECIALS

29 MAY - 4 JUNE'26



Each
f6.59
Normal Price

Each

f5.99
Special Price

PINEAPPLE FRESH



Per BAG
f6.99
Normal Price

Per BAG

f5.99
Special Price

**POTATOES IDAHO 5LBS
(BAKE POTATO)**



Each
f14.99
Normal Price

Each

f13.99
Special Price

**WATERMELON
SEEDLESS**



Each
f12.99
Normal Price

Each

f8.49
Special Price

**DR OETKER CASA DI MAMA
SPECIALE 415G**



Each
f36.99
Normal Price

Each

f29.99
Special Price

**NICKERSON SALTED COD
FILLET 16OZ**



Each
f21.29
Normal Price

Each

f19.29
Special Price

**BABYBEL MINI LIGHT
SEMISOFT CHEESE 12CT 8.5OZ**



Per KG
f67.99
Normal Price

Per KG

f56.99
Special Price

**BLACK ANGUS TOP BLADE/MARUCHA
BRAZIL**



Per KG
f19.99
Normal Price

Per KG

f15.99
Special Price

**U.S. PORK CUTLET ZIGEUNER
BREADED**



Per KG
f17.49
Normal Price

Per KG

f13.49
Special Price

CHICKEN SPANISH STOBA

*Promocion ta valido desde 29 di mei pa 04 di juni 2026 y tanten cu tin den stock.

**SUPER
Do it Center®**

Barcelona y Atlético Madrid ta Drenta den un Guerra di Traspaso pa Julián Álvarez

E bataya pa Julián Álvarez ta birando rapidamente un di e storianan mas grandi di e mercado di traspaso di verano na Europa, y e tensionnan entre Barcelona y Atlético Madrid ta subiendo cu cada dia cu pasa.

Loke a cuminsa como simpel speculacion a evoluciona den un confrontacion publico entre dos di e clubnan mas grandi di Spaña. Barcelona ta buscando activamente un reemplasante a largo plaso pa e delantero veterano Robert Lewandowski y a identifica e argentino, campeon mundial, como nan target principal. Sinembargo, Atlético Madrid a laga masha cla cu nan no tin ningun intencion di laga nan delantero strea bay sin un bataya.

Reportenan na Spaña ta sugeri cu Barcelona a explora varios propuesta y ta determina pa trece Álvarez pa Camp Nou. Oficialnan di e club supuestamente ta kere cu e internacional argentino lo prefera un movecion pa Barcelona structuralmente over di otro clubnan interesa manera Arsenal y Paris Saint-Germain. Representantenan di Barcelona a tene discusionnan cu e campamento di e hungador pa evalua si un trato por wordo finalisa.

E contesta di Atlético Madrid tabata inusualmente agresivo.

Oficialnan di e club a nenga publicamente cu negociacionnan oficial a tuma luga y ta insisti cu Álvarez no ta na benta. E club madrileño a acusa varios medio di comunicacion di ta plama desinformacion y di ta pusha un campaña diseña pa presiona Atlético pa bende un di su assetnan mas valioso.

E disputa aki a plama hasta riba social media. Atlético recientemente a tenta Barcelona door di publica postnan satirico sugiriendo cu nan tabata purba na firma streanan di Barcelona manera Lamine Yamal, Pedri, y Raphinha. Tras di e humor ey, sinembargo, tabatin un mensahe cla: Atlético ta kere cu e esfuerso di Barcelona pa Álvarez a pasa e fronteranan aceptabel.

E aspecto economico di e saga aki ta igual di dramatico. Varios reporte a vincula Barcelona na ofertanan di €100 miyon of mas, mientras ta wordo calcula cu Atlético ta balora e argentino significativamente mas halto. Algun reporte ta afirma cu e club lo demanda cerca di €150 miyon of mas prome cu cuminsa considera cualkier negociacion.

Pakico Barcelona ta dispuesto pa pusha asina duro? E contesta ta simpel. Cu apenas 26 aña di edad, Álvarez ta representa un di e delanteronan mas completo den futbol mundial. Desde cu el a

laga Manchester City pa Atlético Madrid na 2024, el a sigui engrandece su reputacion como un hungador capaz pa anota, crea oportunidadnan, y presta riba e scenarionan mas grandi.

Su combinacion di edad, experiencia, y versatilidad ta haci'e un piesa central ideal pa e siguiente generacion di Barcelona.

Toch, Atlético ta compronde exactamente kico nan tin den man. E director tecnico Diego Simeone a construi gran parti di su proyecto actual rond di Álvarez, y perd'e pa un rival domestico directo lo wordo mira como un derota tanto deportivo como simbolico. E realidad ey ta yuda splica pakico e relacionnan entre e clubnan a bira cada bes mas tenso.

Pa awor, Atlético ta keda publicamente desafiante mientras Barcelona ta keda keto-keto confiando. Sea cu e traspaso aki eventualmente ta pasa lo depende di dos factor: cuanto Barcelona ta dispuesto pa paga y con duro Álvarez mes lo pusha pa e movecion. Loke ya caba ta sigur ta cu esaki no ta un simpel negociacion mas; el a bira un bataya di prestigio entre dos gigante di La Liga.



Local Special

25% off for locals*

*Offer is valid for local residents with a local ID. Limited to a maximum of 12 persons. Bottles are not included in this offer.

SUNSET GRILLE

Open Daily 5:30 pm – 10:30 pm

J.E. Irausquin Blvd. 81, Palm Beach | hiltonaruba.com | @hiltonaruba
+297-526 6612 | AUAHH_SunsetGrille@hilton.com

Braves y Dodgers ta Lidera e Grupo mientras e Temporada di MLB ta Cuminsa Tuma Forma

SEGUN cu e temporada 2026 di Major League Baseball (MLB) ta acercando su mita, e bista riba e campeonato ta birando mas cla. Maske tin hopi baseball ainda pa hunga, varios ekipo a establece nan mes caba como contendernan legitimo pa e World Series, mientras otronan ta cuminsa enfrenta preguntanan dificil riba si nan por cumpli cu e expectativanan di pre-temporada.

Na cabes di e lista tin Atlanta Braves. Cu e mihor record den baseball di 39-19, Atlanta ta sigui demostra pakico hopi analista tabata considera nan como un di e faboritonan prome cu e temporada a habri. E Braves a combina un bateo potente, pitcheo fiabel, y un consistencia remarcabel, birando e ekipo cu tur e otronan ta coriendo tras structuralmente awor.

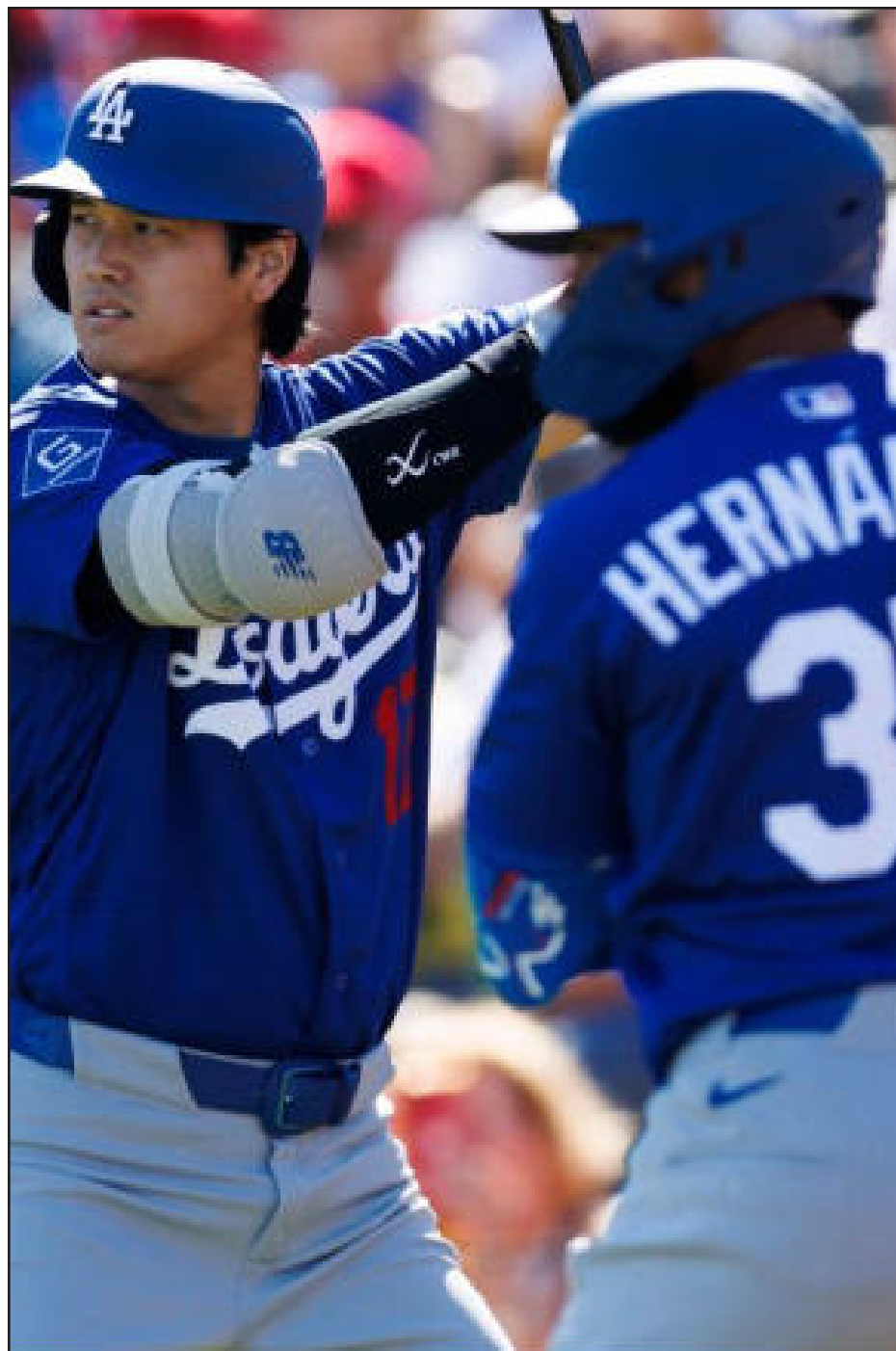
No hopi leu atras tin Los Angeles Dodgers, kendenan un bes mas ta parece un di e organisacionnan elite di baseball. Apesar di a trata cu lesionnan y e presion cu ta bini cu expectativanan enorme, e Dodgers a mantene un di e recordnan mas fuerte den National League. Nan combinacion di streanan, profundidad den roster, y experiencia den post-temporada ta sigui haci nan un di e ekiponan mas peligroso.

E American League tin su propio grupo di contendernan. Tampa Bay Rays a sorpresa hopi observador liderando e altamente competitivo AL East. Un bes mas, Tampa Bay ta probando cu un construccion di roster inteligente y desaroyo di hungador (player development) por competi contra ekiponan cu tin presupuestonan structuralmente mucho mas grandi.

New York Yankees ta keda serca atras. Maske nan record ta un poco mas abou cu e Rays, hopi analista ta kere cu e Yankees por ta mas fuerte di loke nan posicion actual ta mustra. Nan impresionante 'run differential' (diferencia di careda) ta indica un ekipo capaz pa gana na un ritmo mas halto segun cu e temporada ta avansa.

Kisas un di e sorpresanan mas grandi tabata e rendimiento di Milwaukee Brewers. Sinta banda di e top den National League, Milwaukee a surgi como un contender serio danki na pitcheo fuerte y un ofensiva oportuno. Hunto cu nan, Cleveland Guardians ta sigui lidera e AL Central y keto-keto a bira un di e ekiponan mas balansa den baseball.

Varios club ta posicionando nan mes como desafionan peligroso. San Diego Padres y Arizona Diamondbacks ta sigui bataya den e Division Oeste di National League (NL West), mientras Chicago Cubs y St. Louis Cardinals ta haci cu e Central League un careda divisional di mas intrigante.



Mientrastanto cu atencion ta enfoca riba e lidernan, desapunto tambe a bira parti di e storia. Toronto Blue Jays, considera pa hopi como contendernan potencial pa e titulo prome cu e Opening Day, a pasa gran parti di e temporada rond di e marca di .500. Maske tin tempo ainda pa recupera, e margen di eror ta sigui baha.

Loke ta haci e temporada aki particularmente fascinante ta e falta di un solo faborito absoluto. E Braves por tin e mihor record actualmente, pero varios ekipo ta parece capaz pa haci un careda profundo den post-temporada. E Dodgers, Yankees, Rays, Brewers, Guardians, y Padres tur tin forsa cu por haci nan peligroso den october.

Historia a mustra repetidamente cu e mihor ekipo di e temporada regular no semper ta gana e World Series. Momento, salud, y rendimiento oportuno hopi biaha ta determina ken finalmente ta lanta e 'Commissioner's Trophy'. Pa awor, e Braves y Dodgers ta parece di ta pone e standard pa e resto di baseball.

Copa Noord 2026 a continua: Den un wega di toma y dame

Royal Power Tat Fat ta gana Stingers 11-9 mientras Yoyo Power ta derota Salbabo 9-1

COPA Noord 2026 organisa pa Calabas Blue Jays dedica na (5) Baluarte Lea Tromp, Maria Boekhoudt, Aldrin Boekhoudt, Jeta De Cuba y Lenin Ashby a continua den weekend tanto na veld di Centro di Bario Noord y veld di Calabas.

Royal Power Tat Fat ta gana Stingers den un wega di toma y dame: Diabierna anochi riba veld di Centro di Bario Noord Royal Power Tat Fat ta enfrenta e ekipo di Stingers di Monserat Noord kendenan ta compitiendo pa nan di dos aña den Copa Noord.

Por a tuma nota cu Stingers su ekipo ta bon prepara y nan ta cresiendo dia pa dia y ta hungando un bon softball. Stingers ta pika bay ariba 3-0 den cabez di prome inning pero Royal Power ta corta ventaha cu 2 careda den bom di dos inning. Royal Power ta anota 3 careda den di 3 inning y ta rally pa 6 careda den bom di 4 inning. Stingers no ta baha cabez y ta piki 2 careda den 4 y 4 careda mas den cabez di 5. Finalmente Royal Power ta gana e Partido 11-9. Boxscore Royal Power 11 careda, 12 hit, 1 error. Stingers 9 careda, 15 hit, 2 error. Royal Power como ekipo a bay di 26-12 pa un averahe di 462 mientras Stingers a bati 33-15 pa un averahe di 455.

Sendley Danies ta lansa 4 inning y 1 tercio seyando e victoria riba su number. Kelvin Silvania ta drenta como closer pa paga e candela y ta pone e prome partido salba riba su number. Pedro Mauricio ta resulta pitcher perdedor ricibiendo relevo di Lucas Henriquez den di tercer entrada. Mihor bateadornan pa Royal Power a resulta Giandrick Lacle di 1-1 (2 rbi), Jerieel Rafael (2 rbi), Jomark Flanegin, Kelvin Silvania (2rbi), Yeify "Tuly" Silva (2rbi) tur a bay di 3-2, Mihor bateadornan pa Stingers a resulta Juan Gonzalez di 5-3, Daveny Lynch (2rbi) y Anderson Giel nan batenan tabata na candela ambos di 4-3, Jourick Blanco (2rbi) y Djouhadson St Germain a bay di 2-2 mientras Jean Pierre Geerman a bay di 3-1 cu un cuadrangular mas 4 careda impuha. Pues por mira atras riba un tremendo wega di toma y dame unda



publico por a gosa di e espectáculo combina cu 27 imparable hunto mas varios doblete, triple y cuadrangular.

Yoyo Power ta derota Salbabo 9-1

E muchanan di Yuri Bracho esta e ekipo di Yoyo Power compitiendo nan prome biaha den Copa Noord a sali tremendo y ta invicto den 3 partido. Diabierna anochi nan a derota e sub campeón di Copa Noord 2025 Salbabo cu tranquilidad. Boxscore Yoyo Power 9 careda, 15 hit, 1 error. Salbabo 1 careda, 7 hit, 1 error. N. Guitierrez ta cubri henter e ruta y ta resulta pitcher ganador. Robert Henriquez kende ta ricibi relevo di Elwin Falconi den di dos entrada ta bay cas cu e derota. Mihor bateadornan pa Yoyo Power ta J.Pire(cu 3 rbi), L.Diaz y B Rincones (cu 4 rbi) tur a bay di 3-3, C Sanchez y Y.Arias a bay di 1-1. Yoyo Power como ekipo a bati di 28-15 pa un averahe di 535 y mientras Salbabo a bay di 20-7 bon pa un averahe di 350. Weganan ta continua e weekend binidero diabierna y diasabra riba veld di Centro di Bario Noord mientras diadomingo e weganan lo ta riba veld di Calabas Blue Jays. Fanatico ta keda cordialmente invita paso ambiente y bon wega tin!





Di Aruba pa
Fort Lauderdale
cu **jetBlue®** ➤ ➤

RELACION



Biba Hunto, Sinti Bo So:

E Crisis Silencioso de Relacion

PA hopi hende, soledad ta wordo imagina manera algo cu unicamente personanan soltero of isola ta experiencia. Toch, un di e realidadnan mas lubida di e bida moderno ta cu algun di e hendenan mas solitario no ta nan so structuralmente. Nan ta casa, ta biba hunto, ta cria yiu, y ta parece perfectamente bon di pafo. Pero tras di portanan sera, hopi pareha ta enfrentando un sentido creciente di desconexion emocional.

E fenomeno aki ta birando cada bes mas comun rond mundo. Parehanan por pasa oranan largo den e mesun hogar, toch compartiendo masha poco interaccion significativo. Combersacionnan ta keda limita na agenda, recibo, yiu, y responsabilidadnan di cas. E relacion ta sigui funciona operacionalmente, pero emocionalmente e ta cuminsa parece un socio comercial mas cu un pareha romantico.

Parti di e reto ta e bida moderno mes. Demandanan di trabou a subi, presionnan financiero a bira mas intenso, y tecnologia ta competi pa atencion tur ora. Hopi pareha ta pasa nan anochinan mirando pantayanan apart en bes di combersa cu otro. Ironicamente, nos ta biba den un era unda comunicacion nunca tabata asina facil, toch e comunicacion significativo ta parece cada bes mas dificil.

Social media tambe por crea un bista bruha di e relacionnan. Parehanan ta sinti presion pa presenta un imagen di felicidad pa e mundo exterior, mientras e luchanan ta keda scondi. Como resultado, algun ta bira experto den muestra feliz den publico mientras den privacidad nan ta sinti nan mes debil y nan so.

E asunto no semper ta conflicto; en realidad, hopi pareha raramente ta discuti. Nan problema no ta hostilidad, sino distancia emocional. E momentonan chikito di tur dia cu ta construi intimidad — scucha, comparti pensamento, y muestra aprecio — gradualmente ta desaparece. Loke ta keda ta e rutina. Y mientras rutina ta duna estabilidad, e no por reemplasa e conexion emocional.

Esaki ta lanta un pregunta incomodo: e parehanan ta invirtiendo e mesun energia den nan relacion manera nan ta haci den nan carera, finansa, of ambicionnan personal? Relacionnan, manera cualkier asociacion significativo, tin mester di mantencion. Sin atencion, hasta fundeshinan fuerte por gasta cu tempo.



Tin un cambio cultural tambe pasando. Generacionnan anterior hopi biaha tabata depende fuertemente riba famia, bisiña, y networknan social local. Awe, hopi pareha ta enfrenta e retonan di bida cu un sistema di apoyo masha chikito. Ta spera cu e relacion ta cumpli cu necesidadnan emocional, social, financiero, y personal simultaneamente. Esei ta un carga pisa pa cualkier pareha carga.

E bon noticia ta cu e desconexion emocional aki no ta semper permanente. Investigacionnan ta muestra structuralmente cu accionnan chikito y intencional ta importa mas cu gestonan grandi. Combersacionnan regular sin distraccion, experiencianan comparti, y simpel actonan di aprecio por reconstrui e conexion gradualmente. E solucion hopi biaha tin menos di haber cu cambionan dramatico y mas cu un atencion constante.

E subida di parehanan cu ta sinti nan so mester preocupa e sociedad, pasobra relacionnan fuerte no ta asuntonan personal so; nan ta influencia famianan, yiunan, y comunidadnan. Kisas e les mas importante ta esaki: biba hunto no ta e mesun cos cu ta hunto. Un relacion por sobrevivi riba rutina pa añanan largo, pero e ta sobrevivi riba atencion, comunicacion, y presencia.



Siña Mas Aleu di un Solo Tradicion:

Con Acceso na Informacion a Cambia Fe

PA gran parti di historia humano, hende tabata siña tocante religion principalmente for di nan famia, comunidad local, y lidernan religioso. Si bo a crece den un pueblo catolico, un ciudad protestant, of un comunidad islamico, bo comprension di fe hopi biaha tabata wordo forma casi completamente pa e creencianan cu tabata rondona bo. Alternativanan tabata existi, pero acceso na nan tabata limita.

Awe, e realidad ey a cambia dramaticamente. Un hoben na Aruba, Amsterdam, New York, of Bogotá por wak un sermon cristian den oranan di mainta, scucha un monhe buddista merdia, studia teologia islamico atardi, y lesa argumentonan ateista prome cu drumi. Den cuestion di un par di ora, e por habri caminda pa mas informacion religioso cu generacionnan anterior por a topa denter di henter nan bida.

Pa algun hende, e acceso amplio aki ta fortifica nan fe. Nan ta explora otro creencianan y ta conclui cu nan propio tradicion ta keda e mas convincente. E exposicion aki ta forsa nan pa studia nan religion mas profundo y desaroya un comprension mas fuerte

di pakico nan ta kere loke nan ta kere.

Pa otronan, e experiencia tin e efecto diferente. E exposicion na diferente religion hopi biaha ta lanta un pregunta dificil: si biyonnan di hende inteligente y sincero ta kere den cosnan asina diferente, con bo por tin certesa cu bo propio tradicion tin e berdad completo? E pregunta aki a pone hopi hende re-evalua creencianan cu antes nan a acepta sin cuestiona.

Internet a haci informacion historico structuralmente mas accesibel tambe. Textonan religioso, manuscritonan antiguo, y criticanan academico awor ta disponibel pa cualkier hende cu un smartphone. Temanan cu antes tabata keda unicamente den universidadnan of institucionnan teologico, awor ta wordo discuti abiertamente riba podcasts, YouTube, y plataformanan di social media.

Defensoran di e cambio aki ta argumenta cu mayor acceso na informacion ta stimula e pensamiento critico y e responsabilidad personal. E fe ta bira un eleccion conciente en bes di simplemente un herencia cultural. Sinembargo, criticonan ta señala cu informacion ilimita no semper ta produci sabiduria. Internet tin tanto academicismo excelente como desinformacion. Temanan teologico compleho hopi biaha ta wordo reduci na videonan cortico of titulongan sensacionalista, caminda hende por bandona nan creencianan abase di datonan incompleto.

Un otro consecuencia ta cu hopi individuo no ta scogiendo mas entre religion y no-religion. En bes di esei, nan ta crea sistemanan di creencia personalisa, combinando elementonan di multiple tradicion. Nan por practica meditacion for di filosofianan di Oriente, mantene e creencia den Dios for di un tradicion occidental, y brasa conceptonan moderno di auto-desaroyo simultaneamente.

Esaki ta lanta un pregunta importante pa e sociedad moderno: E bahada den participacion religioso tradicional ta e resultado di hende cu ta rechasa fe, of e ta e resultado cu hende tin mas opcion cu nunca prome?

Loke ta bisto ta cu acceso na informacion a cambia e panorama religioso fundamentalmente. Generacionnan anterior hopi biaha a hereda nan fe; e generacion di awe cada bes mas ta investiga, compara, cuestiona, y scoge. Sea cu esaki ta hiba na un creencia mas fuerte, un creencia diferente, of ningun creencia mes, ta depende di e individuo. Pero e era unda mayoria di hende tabata topa cu un solo bista di mundo, den gran parti a yega na su fin.

FUNDACION e Poder den Mi

MENSAHE DI DIA

Dialuna, 1 juni, 2026

GRATITUD DESPUES DI E LOGRO

Loke un tempo
tabata parece imposibel,
awor ta parti di mi realidad.
Awe, mi ta scoge gratitud
pa cada paso
cu a trece mi te aki.

@fundacionepoderdenmi



Explore
**Lauderdale
Riverwalk**





HOROSCOPO

Di Siman

E siman aki ta habri un porta grandi pa cambio y reflexion den bida di nos tur. Cu e energia di luna y e posicion di e planetanan, nos ta dreña den un periodo caminda mester balansa e deseo di libertad cu e debenan di tur dia.

Ta un momento ideal pa sinta pensa riba e meta nan cu nos kier logra den e lunanan cu ta bin y laga bay loke no ta sirbi nos mas. Scucha bo consenshi y sea habri pa ricibi e consehonan cu Universo tin pa bo den e dianan aki. Ban enfrenta e siman aki cu hopi positivismo, amor propio y e speranza cu tur cos lo cana segun e plan divino.

Horoscopo semanal Aries

Bo energia lo ta hopi halto e siman aki y bo lo sinti e gana di cuminsa proyectonan nobo structuralmente. Den trabao bo mester tin un poco mas di pasenshi cu bo coleganan pa evita discucionnan cu no tin sentido. Finansa ta muestra stabiel pero no ta e momento pa haci gasto grandi cu bo no tin mester awo. Den amor un conversacion sincero lo yuda aclaria e dudanan cu tabata wordo scondi den bo curason pa luna. Cuida bo salud door di drumi un poco mas trempan y asina recarga bo curason cu paz y tranquilidad. Un amigo bieu lo por tuma contacto cu bo pa pidi un favor of simplemente pa recorda tempo pasa.

Horoscopo semanal Tauro

E dianan aki ta presenta un oportunidad excelente pa bo organisa bo bida financiero y planea bo futuro. Bo ta sinti un necesidad grandi di seguridad y esaki lo pone bo traha mas duro den bo kietud. No laga e opinion di otro hende influencia e decisionnan importante cu bo tin cu tuma pa bo mes. Un sorpresa agradabel por bin di parti di un miembro di bo famia cu ta stima bo hopi. Den relacionnan di amor ta un bon momento pa muestra bo banda mas cariñoso y deha e orguyo un banda. Trata di conecta mas cu naturalesa pa bo por baha e nivel di stress cu bo a acumula.

Horoscopo semanal Gemini

Esaki ta bo temporada y e dianan aki bo lo sinti bo mes den e centro di atencion caminda cu bo bay. Bo mente lo ta hopi lihe y yen di idea creativo cu por habri porta den bo bida profesional. Percura pa bo no papia di mas riba bo plannan secreto cu hende cu bo no ta confia ainda. Den amor tin un energia di pasion y comunicacion habri cu lo uni bo mas cu bo pareha structuralmente. Si bo ta habri pa conoce hende nobo un energia hopi special por dreña bo bida e siman aki. Haci un esfuerzo pa balansa bo cuminda y bebe mas awa pa mantene bo curpa full energetico.

Horoscopo semanal Cancer

E siman aki ta pidi bo pa bo bay un poco mas den bo mes y scucha bo intuicion profundo. Bo por sinti bo mes un poco sensitivo of emocional pa motibo di e situacionnan cu ta pasa rond di bo. Probecha e dianan

aki pa drecha bo cas y crea un ambiente di paz caminda bo por relaha bo mente. Den amor e sa cu bo mester pone limitenan sano pa otro hende no probecha di bo bon curason. Un asunto di placa cu tabata preocupa bo lo cuminsa haya un solucion den e dianan cu ta bin. Trata di saca un tempo pa bo mes pa bo por medita y libra tur e carganan ey.

Horoscopo semanal Leo

Bo bida social lo ta hopi activo e dianan aki y bo lo haya sa di hopi oportunidad nobo. Amigonan lo busca bo pa bo duna nan conseho pasobra bo tin e sabiduria y e luz cu nan mester. Den bo trabao bo por destaca masha facil mes door di bo talento natural y bo spirito di lider. No lubida di duna bo pareha of e persona cu bo ta magneticamente atraí na dje e atencion debi.

Cuidou cu e gastonan di mas ora bo ta comparti den grupo pa bo no afecta bo presupuesto mensual. Mantene un mentalidad positivo pasobra e Universo ta habriendo caminda pa bo logranan grandi briha den futuro.

Horoscopo semanal Virgo

Bo enfoque principal e siman aki lo ta riba bo carrera profesional y e metanan cu bo kier alcanza structuralmente. Bo dedicacion y atencion na e detayenan chikito lo wordo nota pa e personanan cu tin autoridad rond di bo. Evita di ta mucho critico cu bo mes y cu e otro nan pa bo no crea tension innecesario rond. Un oportunidad pa gana un entrada extra por presenta y bo mester uza bo inteligencia pa probecha di dje. Den amor e pasenshi lo ta bo miho aliado pa mantene e harmonia y e union cu bo pareha. Bo salud ta rekeri un poco mas di movicion anto purba cana un rato tur dia pa relaha.

Horoscopo semanal Libra

Un deseo grandi di habri bo horizontenan y siña cosnan nobo lo domina bo pensamiento den e dianan aki. Por ta un bon momento pa planea un biahe cortico of pa inscribi den un curso cu bo gusta. Bo diplomacia lo wordo poni na prueba den un situacion familiar structuralmente complica pero bo lo sali bon for di dje. Den amor bo tin cu busca un balansa entre bo bida personal y e exigencianan di bo relacion actual. No laga e miedonan di pasado stroba bo di disfruta di e cosnan bunita cu bida ta duna bo awo. Confia den e proceso di bida y laga tur cos flui laga e ansiedad un banda com

Horoscopo semanal Scorpio

E siman aki ta invita bo na un transformacion interno profundo y na laga bay loke no ta sirbi bo. Bo tin e forza necesario pa supera cualkier obstaculo cu por presenta den bo caminda den e dianan aki. Den e parti financiero bo mester ta hopi cauteloso cu inversionnan of prestamonan di placa cu otro hende. Relacionnan intimamente lo bira mas fuerte si bo ta dispuesto pa habri bo curason sin tin mester di miedonan.

Scucha bo curpa si e ta pidi bo pa bo descansa un rato y no pusha bo limitenan energetico. Un misterio of un secreto bieu por wordo revela y esaki lo trece hopi claridad den bo bida.

Horoscopo semanal Sagitario

Bo enfoke principal lo ta riba bo relacionnan cu otronan y specialmente riba bo bida di pareha of socio. Ta un momento ideal pa resolve cualkier conflicto bieu door di uza un comunicacion habri, sincero y honesto. No laga bo orguyo stroba bo di pidi disculpa si bo sa cu bo a comete un eror structuralmente. Financieramente por tin algun cambionan positivo cu lo trece un poco di alivio y trankilidad den bo bida familiar. Den bo trabao ta miho pa bo traha den ekipo en bes di trata di haci tur cos bo so. Mantene bo optimismo halto pasobra esey ta e clave pa bo habri e portanan di bo exito.

Horoscopo semanal Capricornio

E dianan aki lo ta yen di trabao y di hopi responsabilidad cu bo tin cu cumpli cu ne legalmente. Bo disciplina lo ta bo miho herment pa bo por organisa bo tempo y termina tur bo tareanan ariba. Cuida bo salud fisico pasobra e stress por afecta bo di un manera directo si bo no descansa. Den amor bo tin cu mostra bo romanticismo un poco mas y no enfoca solamente riba e asuntonan material. Un colega di trabao por duna bo un yudansa structural cu bo tabata tin mester pa un tempo largo. Keda firme den bo principionan y bo lo mira e frutanan di bo

esfuerzo masha pronto mes reporta.

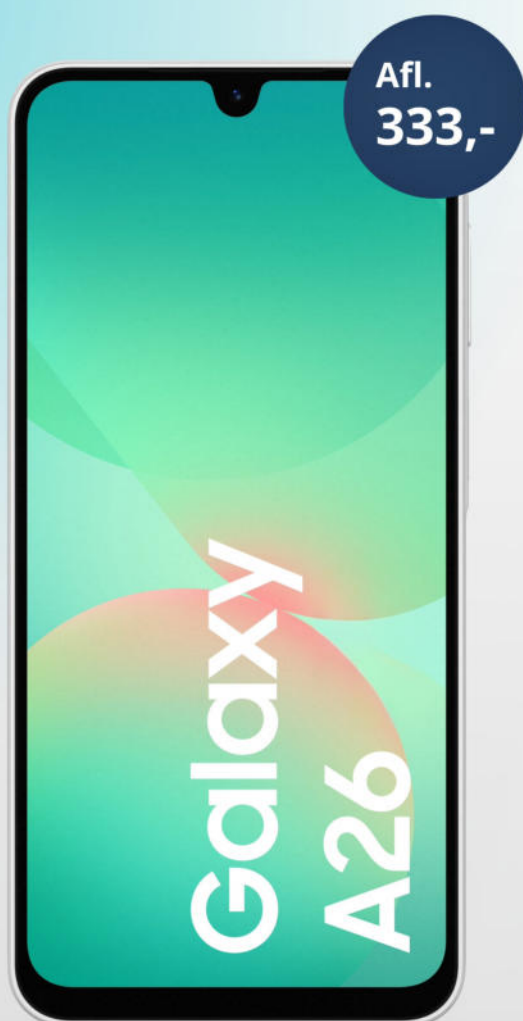
Horoscopo semanal Acuario

E siman aki ta bin yen di alegria, creatividad y hopi gana di disfruta di e bida aki libremente. Si bo tin yiu of famia chikito bo lo pasa momentonan masha special mes hunto cu nan den harmonia. Den e amor tin un energia masha bunita mes cu ta faborabel pa romance y pa comparti sentimentonan. Bo ideanan innovador lo wordo bon ricibi door di hende cu por yuda bo structuralmente desaroya nan pronto. Financieramente ta un bon momento pa busca maneranan nobo pa haci bo placa rindi un poco mas tur luna. Mostra bo gratitud na e Universo pa tur e bendicionnan cu bo ta ricibi den bo bida.

Horoscopo semanal Piscis

Bo bida familiar y bo hogar lo ta e centro di bo atencion den e transcurso di e siman aki. Bo lo sinti e necesidad di trece mas paz, harmonia y estabilidad den e luga caminda bo ta biba. Evita di drenta den discucionnan inecesario cu por trece amargura of dolor den bo curason di un manera enbano. Den amor bo tin cu siña comunica bo necesidadnan claramente sin spera cu e otro adivina bo pensamentonan.

Un asunto di herencia of di propiedad familiar por cuminsa move structuralmente na bo favor den e dianan aki. Conecta cu bo fe y haci locual bo consenshi ta bisa bo ta e caminda corecto pa cana.



SAMSUNG GALAXY A26

256GB



Postpaid U Basic

- Price: Afl. 159,-
- 5G Data: 100GB
- Unlimited SETAR Fixed & Mobile Minutes
- Unlimited SMS to SETAR Mobile
- 200 Minutes for International Calls & Other Providers
- 500MB Roaming Data

**Prijs di Samsung Galaxy A26 di Afl.333,- ta valido cu contract di Postpaid U Basic 2 aña pa Afl.159,- pa luna.*





COME IN
WE'RE
OPEN

CAYA HARMONIA 1. LOKAAL 2
NOORD (PATRAS CITGO SASAKI)

Designed by  Dialuna

 @junglecafe



‘The Island We Love, The Future We Share’

A.T.A. a tene su reunion strategico di mercadeo pa 2026

DURANTE dos dia intenso di intercambio y colaboracion, riba 27 y 28 di mei, Aruba Tourism Authority (A.T.A.) a tene su Global Marketing Meeting (GMM), unda ekipo local, hunto cu e ekiponan di Europa, Latino America y Estados Unidos, a reuni pa presenta, dialoga y alinia riba e prioridadnan cu ta forma e futuro di turismo di Aruba. E reunion anual aki ta un momento clave pa dialogo habri, brainstorming y discusion profundo, cu como meta final yega na un bista mas cla y comparti riba e direccion strategico di A.T.A. incluyendo cambionan cu lo sigui.

Turismo Responsabel

Un elemento central di e reunion tabata e cambio cla den nos strategia di comunicacion y posicionamento den tur mercado: un cambio consciente pa turismo responsabel, cual a lansa den un forma mas grandi aña pasa. A.T.A. ta orguyoso di e pasonan y esfuersonan cu ta priorisa turismo responsabel, tanto riba nos



isla como den nos mercadonan internacional. Mester menciona cu a presenta diferente iniciativanan di marketing cu ta pone enfasis riba respet, proteccion, preservacion y balans, cu campañanan manera “When You Love Aruba, It Loves You Back” y pa e region Latino Americano “Cuando Amas Aruba, Aruba Te Ama”. E campañanan aki ta inspira y educa bishitantenan pa conecta mas profundamente cu Aruba, trata nos isla cu amor y consciencia, promoviendo comportacion responsabel y respetuoso durante nan estadia na Aruba.

Localmente, A.T.A. ta sigui cu iniciativanan dirigi na tur cu ta yama Aruba cas, manera BanSerio, un programa enfoca riba nos comunidad local cu e obhetivo di educa y crea conscientisacion riba e influencia, comportacion y accionnan di cada ciudadano, pa contribui activamente na un Aruba mas responsabel y sostenibel. Ademá, e campaña Aruba Limpi ta crea consciencia riba e importancia di un Aruba mas limpi como un responsabilidad comparti, mientras cu e ta provee na comunidad un manera estructura pa separa y deposita desperdicio na un manera





responsabel. A comparti concepto di campaña nobo cu lo lansa localmente pronto y a delinea con lo bay pone mas atencion riba comunica cu e huesped ora e ta riba nos isla, alinia cu e turismo efectua responsablemente.

Tambe a pone atencion riba tur nos esfuersonan dirigi riba desaroyo di nos producto turistico, reconociendo cu e calidad di nos destino ta conecta directamente cu e bienestar di nos comunidad. Durante e sesionnan, tambe a trata e colaboracionnan importante cu partnernan local, manera Aruba Conservation Foundation, Comité Olimpico Arubano, Colegio EPI y EPB, entre otro. A.T.A. ta sigui enfoca asina riba e 'Aruba Dushi pa Biba, ta un Aruba Dushi pa Bishita', unda ta fortalece desaroyo comunitario, educacion, cultura, deporte, seguridad, proteha nos naturalesa y mas, sigurando cu e beneficio di turismo ta sirbi nos comunidad y nos huespednan.



Proyeccion pa 2026

E ekiponan internacional di A.T.A. a presenta nan proyeccion pa 2026 y 2027 (pa algun indicador), compartiendo un bista general riba oportunidadnan y strategia pa e aña cu ta bin. E discusionnan tabata dinamico y interactivo, cu amplio espacio pa pregunta, reflexion y aliniacion, loke a haci e GMM un plataforma fuerte pa defini direccion y tuma decisionnan clave.

Na final, e Global Marketing Meeting a confirma cu A.T.A. ta sigui scucha, y tende tur bos y input pa cu e direccion presente y esun di futuro pa cu Aruba su turismo. Tur bos kiermen esun di e residente y e huesped. Esaki cu un sentido fuerte di responsabilidad y teniendo na cuenta cu e bienestar di turismo ta keda un responsabilidad di un y tur. Esaki no ta den man di A.T.A. so, pero A.T.A. lo sigui traha cu dedicacion y pasion.



Danki y pabien Fundacion Lanta Papiamento

E ta un lucha di añanan y cu keto bay ta continua



E siman cu a pasa, FLP a tene un celebracion unico y amplio na Arubiana-Caribiana den Bachstraat titula “ Papiamento den Hofi”. E anochi unico aki tawata yena cu varios artista di poesia, baile y lectura. Tambe bukinan nobo y nan autor, fotografia, historia y tur loke ta na bentaha di nos idioma su celebracion oficial. E mc nan tawata miembronan di FLP Shahayra- y Carlos Croes. Por a nota presencia tambe di Rubia Bernabela di fundacion Corector di Papiamento.

Tawata na 2003 cu Papiamento a bira idioma oficial via Parlamento di Aruba.

E anochi tawata parti den 2. Mi a scohe pa esun di den sala unda Doctor Joyce Pereira a presenta un lectura di kita sombre. E tawata tin historia y origen di Papiamento, pregunta y discusion



di e publico compaña pa fragmentonan di video cu FLP a crea den pasado. Entre otro por a mira Ramon Todd Dandare y Joyce Pereira den AlCaso, Elliëne Riatiga, Evelyn Ruiz-Croes y Lyonel Dirksz den e fragmentonan.

A pesar cu nos colonisadornan a purba di tur forma pa obliga nos hendenan di antes pa papia Hulandes n'e islanan, tog Papiamento a logra sobrevivi. Danki FLP p'e invitacion pa a celebra e fecha importante aki y pabien cu e resultado. Continua cu e trabou importante aki cu sigur tin impacto grandi riba nos isla. Algun dia e soño di tin Papiamento oficialmente 100% den nos educacion lo ta realidad. E ta asina unico cu e merece ta defendi. Danki na Arubiana-Caribiana p'e invitacion y DCA cu Jhon-Freddy Montoya pa algun potret y e flyer cu e frasenan di cariño pa nos idioma. Pa mas informacion por bishita e pagina di Facebook di Fundacion




LANTA 'RIBA
RADIO SHOW

f/lantariba
dialuna - diabierna
6:30am - 9:00am



AWE Mainta

Papiamento ta bibo na Filomena College MAVO



DURANTE e siman di celebracion di 23 aña di oficialisacion di nos idioma Papiamento desde 2003, Filomena College MAVO na San Nicolas, a tene un sacamento di potret bou di e personal, maestro- y alumnonan.

Danki na DCA cu a saca diferente flyer den cua e palabra Papiamento ta parece. E flyernan tawata contene entre otro e frase “nos ta stima Papiamento” riba nan.

Na Filomena College MAVO, e maestro di e materia ta Mariela Carrion y ta esun cu diariamente ta inculca e cariño pa nos idioma den tur alumno.

Filomena College MAVO ta keda motiva autornan local pa keda skirbi y publica tur loke ta na nan alcanse cu ta na beneficio di nos idioma. “Stima nos idioma como cu si bo ta domina bo idioma, bo por domina tur materia y les di bida”.



Quota International of Aruba hunto cu Fundacion FEPOH ta haci donacion di e sistema di Redcat LightSpeed Classroom Audio na dies scol na Aruba



DIAHUEBS, 28 di mei 2026, a tuma luga e entrega oficial di dies sistema di Redcat LightSpeed Classroom Audio durante un encuentro special den Sala Diamante na Biblioteca Nacional Aruba.

E donacion aki a wordo haci posibel door di Quota International of Aruba, cu anualmente ta organisa su fundraising durante temporada di carnaval cu benta di earplugs.

Cu e fondonan aki a logra haci e donacion di dies sistema di audio moderno entre dies scol na Aruba.

E sistema Redcat LightSpeed Classroom Audio ta un sistema di sonido diseña especificamente pa mehora comunicacion den klas. E ta yuda maestronan amplifica nan bos miho den klas, promoviendo concentracion, comprension y participacion di e alumnonan.

Durante e encuentro, a duna tambe un breve splicacion tocante e uzo y e importancia di e sistema den enseñansa moderno. E cabesante y team di e scolnan a ricibi e equipo y e contrato cu informacion necesario.

E experiencia na St. Paulus School, caminda e sistema aki ta den

uzo pa tres aña caba, a muestra resultadonan hopi positivo. E scol a nota cu e resultado di e alumnonan a subi y alabes a mehora e participacion di alumnonan den klas. Segun e scol, e sistema ta contribui na un ambiente di enseñansa mas efectivo y interactivo.

E siguiente scolnan cu a ricibi e sistema di Redcat LightSpeed Classroom Audio ta:

Rosario College
St. Rosa College
St. Dominicus College
Mon Plaisir Basisschool
Prinses Amalia Basisschool
St. Franciscus College
Colegio Bon Bini
St. Aloysius School
Colegio Felipe B. Tromp
St. Anna School

Cu e iniciativa aki, Quota International of Aruba hunto cu Fundacion FEPOH ta sigui traha hunto pa fortalece calidad di enseñansa y crea un ambiente mas inclusivo pa tur mucha na Aruba.





Shop at
Las Olas Boulevard ➤ ➤

Na Praia, Cabo Verde

Linguista Todd Dandaré a destaca rikesa cultural y linguistico di Caribe



DURANTE e dianan 27, 28 y 29 di Mei, e linguista y Papiamentista Riohachero/Arubiano, Ramon Todd Dandaré a participa y atende pa medio di un invitacion formula dor di Presidencia di Cabo Verde, un conferencia: Encontro Internacional da Crioulidade Atlântica na Praia, ciudad capital di e pais Africano aki. Un conferencia cu a conta cu presencia di Presidente di e Republica di Cabo Verde y otro personahenan importante di e sector politico, enseñansa, cultura y arte di multiple territorio continental y insular di mundo.

Todd Dandaré a trece su disertacion den cuadro di un panel di experto na Universidad de Cabo Verde, unda el a representa tanto Aruba como La Guajira. E tabata un escenario ideal di debate academico, unda e linguista a destaca y duna prioridad na e rikesa tanto cultural como linguistico di e gran Caribe, unda ta existi un variedad di lenga Amerindia y creole. Lenganan cu ta merece di wordo cuida, papia, conserva y protegi na fabor di e desaroyo di e pueblonan. Pero tambe el a haci un apelacion pa rescata e tradicion oral, y defende e memoria colectivo.

Ta asina cu e ciudad di Praia a bira un espacio ideal y interesante pa bin cu un debate internacional relaciona cu e tematica di e diaspora, diversidad cultural, educacion y identidad, unda e linguista Todd Dandaré a probecha pa introduci e Revista SER Caribe, ya cu e ta miembro honorario di e Conselho Editorial di e media aki. Dia 2 di



Mei ultimo enconexion cu Dia di Guajiridad, Todd Dandaré a recibi un homenahe durante e asina yama: Encuentro Caribeño Colombo Neerlandes "Mma Pe'ipaasü" (E terra cu ta uni nos) cu a tuma luga na Riohacha, La Guajira, unda a wordo conmemora tambe 200 aña di relacion diplomatico entre Reino Hulandes y Colombia. E portada di e dos edicion di e revista aki -cu ta proyecto literario multicultural y multilingual- a wordo dedica na e linguista y Papiamentista.

E gran anfitrión di e evento na Praia a bira e Presidente di Cabo Verde, José María Neves. Mientras cu e Comité Científico a wordo presidi dor di e professor, Augusta Teixeira. Entre otro obhetivonan e "Encontro Internacional da Crioulidade Atlântica", a percura pa stimula e dialogo rond di e influencianan cultural produci dor di intercambio historico entre pueblonan, situa na Cabo Verde y nan identidad, movilidad Atlantico y convivencia multicultural.



Cft Sint Maarten

"Riesgonan grandi cerca entidadnan gubernamental y fondonan social"



COLEGIO di supervision financiero (Cft) ta constata riesgonan considerabel pa e finanza publico di Sint Maarten cerca varios empresa estatal. Banda di esaki, e organisacion di implementacion di e fondonan di seguro social (SZV) ta den problema. Si no tuma medidanan, e reservanan lo caba, loke ta bay trece consecucionnan grandi pa finanza publico. Banda di e presupuesto retrasa pa 2026, Sint Maarten ta trahando actualmente riba un presupuesto puntual pa 2027. Ta importante pa e presupuesto aki atende adecuadamente cu e riesgonan pa e pais.

Sint Maarten no tin politica di participacionnan activo ainda, loke a conduci na problemanan cerca entidadnan gubernamental. Entre otro e compania di telecomunicacion TELEM, e proveedor di coriente y awa GEBE y e compania di post PSS ta enfrentando posibilidadnan financiero limita, y nan ta bao di hopi presion. Ta importante pa implementa solucionnan y pa atende cu e problemanan di governance. Un Hunta di Comisario y un Consejo di Administracion completo cu ta funciona adecuadamente ta un condicion pa por implementa cambio eficazmente.

Na mes momento, Gobierno di Sint Maarten mester atende cu e riesgonan agudo pa finanza publico cerca e entidadnan pa medio di un strategia cla. Esaki ta significa cu mester traha acuerdonan cu e entidadnan den crisis tocante di sostenibilidad financiero of solucionnan di mercado. Pensando riba futuro, Cft ta conseha pa implementa un politica di participacionnan eficaz mas pronto posibel, y pa ehecuta esaki cu e capacidad y experticio rekeri, pa asina percura pa e problemanan aki no bolbe ocuri.

Atencion pa un presupuesto puntual

Banda di e asunto menciona aki riba, pa hopi aña caba Sint Maarten ta enfrentando retrasonan considerabel den e proceso presupuestario. E aña aki, atrobe e presupuesto ta demasiado laat. E presupuesto pa 2026 lo no wordo adopta te memey di aña pa mas tempran, loke ta frustra e posibilidadnan pa traha maneho y pa atende cu riesgonan. Den practica, ta pospone plannan y inversionnan repetidamente.

Consejo di Minister di Reino a pidi Sint Maarten pa elabora un plan di mehoracion di e proceso presupuestario. Gobierno a atende cu e peticion aki diligentemente. Sint Maarten a cuminsa elabora e presupuesto pa 2027 na tempo, y a comparti un planificacion extenso cu Cft. Ademas, Gobierno a yega na un acuerdo tocante di e cuadronan di gasto den un fase tempran. Na mes momento, Cft ta constata cu awor tin obstaculonan den e proceso pasobra no tur Ministerio ta entregando informacion na tempo. Cft ta urgi Consejo di Minister den su totalidad pa asumi su responsabilidad. Solamente si tur partido envolvi haci su contribucion, por stipula e presupuesto pa 2027 prome cu e inicio di e aña presupuestario nobo, di acuerdo cu e meta cu a pone.

Pagabilidad di cuido y pensioennan ta den wega

Un di e riesgonan agudo pa e añanan venidero cu mester atende den e presupuesto pa 2027, ta e deficitnan cerca e fondonan di cuido. Anualmente, e fondonan di cuido, bao di maneho di e Organisacion di Implementacion di Seguro Social y Seguro Medico (SZV) ta incuriendo perdidanen di aproximadamente XCG 35 miyon. Te awor, e deficitnan aki – cu entretanto ta ascende te aproximadamente XCG 500 miyon – tawata wordo absorbe pa medio di e reservanan di e sobra fondonan, principalmente e fondo di pensioen AOV. Dentro di algun aña, e reservanan aki lo caba, poniendo e pagabilidad di e cuido y pensioennan di e ciudadanonan di Sint Maarten bao di hopi presion.

Cft a señala e seriedad di e situacion aki varios biaha caba. No por perde mas tempo. Mester implementa e medidanan cu Sint Maarten a identifica. Segun Sint Maarten, e implementacion di un seguro medico general (GHI) lo conduci na un reduccion di e deficitnan anual. Ta esencial pa introduci e legislacion corespondiente entrante e fecha meta mas actual, 1 di januari 2027.

Banda di e GHI, mester implementa otro medidanan tambe cu lo conduci na ingresonan y/of reduccionnan di gasto. Por ehemplo, Sint Maarten tin como meta pa introduci un impuesto di turista entrante 1 di januari 2027, y ta trahando riba reformanan di e sistema tributario y e servicio di impuesto pa asina mehora recaudacion di impuesto y compliance. Asina ta crea posibilidadnan pa e pais tanto pa absorbe e deficitnan den seguridad social como pa por haci otro gastonan prioritario. Den su estado actual, e likides di e pais ta demasiado limita y e riesgonan ta demasiado grandi, tambe considerando e situacion geopolitico actual. Awor ta e momento pa actua.

Line-up completo di Curaçao North Sea Jazz Festival 2026 ta conoci



E programa di Curaçao North Sea Jazz Festival 2026 ta conoci. Jeon, Sean Paul y The Jacksons a wordo agrega riba diabierna 4 di september. Afro 23 ta completa e programa pa diasabra. Afro 23 lo habri e festival tambe cu un concierto gratis accesibel na Kura Hulanda riba diamars 1 di september. E tres otro dianan di festival lo tuma luga, manera semper, na e World Trade Center na Piscadera Bay.

Yulier Ernesto Bonet Perez, mihor conoci como AFRO 23, ta un cantante, pianista y productor cubano. Desde un edad trempan el a cuminsa cu percusion y piano, cual te ainda ta su instrumento mas importante. Na Cuba el a traha cu orkestanan manera Caisimu Orchestra, Salsa Candela Orchestra y Sonido Caliente Orchestra. Despues di a acumula diferente influencianan musical pa añanan largo, el a establece su mes na Miami.

Recientemente el a firma su promE contract di disco na 2022 y a saca singles manera Soy Afro 23, Lo Que Se Comenta y Ella Baila Bonito. AFRO 23 ta conoci pa su estilo energetico, caminda sonidonan tradicional cubano ta bin hunto cu influencianan moderno y un forsa bibo riba escenario.

E rapper Jeon, naci y cria na Aruba, a crece bira un di e productonan di exportacion musical mas grandi di e isla. Riba Curaçao tambe el a laga su marca atras: su hit na Papiamento Bluewave a bira e

himno pa e cualificacion historico di Curaçao pa e Copa Mundial di Futbol 2026. Internacionalmente el a kibra barera cu Machika, su colaboracion cu J Balvin y Anitta, y el a co-skirbi y co-produci X (Equis) di Nicky Jam y J Balvin. Cu su propio estilo, Jeon ta combina sonidonan caribense cu latin, pop y ritmonan mundial.

Sean Paul, naci na Kingston, Jamaica, a crece bira un di e artistanan di dancehall mas grandi di su generacion. Despues di su exito cu Get Busy, el a score hitnan mundial manera Temperature y We Be Burnin'. El a traha hunto tambe cu artistanan manera Beyoncé, Enrique Iglesias y Sia, riba tracks manera Baby Boy, Bailando y Cheap Thrills. Na 2023 el a wordo nomina como 'Crossover Artist of the Year' na e Billboard Latin Music Awards. Su album di studio mas reciente, Scorcha, a sali na 2022 y a duna structuralmente un nominacion pa Grammy atrobe.

The Jacksons ta, sin duda, e famia musical mas conoci den historia di pop. E grupo a drenta den escena den añanan 60 como The Jackson 5 cu hitnan manera I Want You Back, ABC y I'll Be There, birando un di e actonan mas importante di Motown. Cu nan exito, e rumannan Jackson a alcanza tur publico, kibrando fronteranan di rasa den musica pop. Jackie y Marlon Jackson ta carga e grupo awe ainda, cu un show di 'greatest hits' yen di soul, funk, R&B y clasiconan di disco.



Curaçao North Sea Jazz Festival 2026

Diahuebs 3 di september: Alain Pérez y La Orquesta, Gente De Zona
Diabierna 4 di september: Ruben Bladés, Toto, Jeon, Monty Alexander Jamericana, PJ Morton, Sean Paul, The Jacksons
Diasabra 5 di september: Jon Batiste, J Balvin, AFRO 23, Al Di Meola Ensemble, Branford Marsalis and Dianne Reeves Celebrate John Coltrane, Kassav', Stephen Marley



jetBlue®

AUA —  — FLL

Tur dia

1X

Reserva Awo!
www.jetblue.com



Parlamentario di AVP, Jennifer Arends-Reyes

MOU pa EU Preclearance ta un paso strategico pa futuro di conectividad di Aruba



PARLAMENTARIO Jennifer Arends-Reyes ta considera e reciente firma di e Memorandum of Understanding (MOU) entre Aruba Airport Authority, Gobierno di Aruba, Schiphol Group y KLM como un desaroyo strategico cu por contribui significativamente na futuro di conectividad, competitividad y posicion internacional di Aruba.

Segun Arends-Reyes, e acuerdo ta representa un paso importante den e direccion di un sistema di frontera mas moderno, eficiente y prepara pa e demanda di trafico aereo internacional den añanan benidero. Mas cu un simple acuerdo di cooperacion, e MOU ta habri porta pa Aruba explora posibilidadnan concreto pa fortalece su rol como punto di conexion entre Caribe y Europa.

“Aruba a demuestra durante añanan cu innovacion y vision por coloca nos pais den un posicion sobresaliente den region. E MOU aki ta musta cu nos ta dispuesto pa sigui mira dilanti y explora oportunidadnan cu por beneficia tanto residente como bishitante,” Arends-Reyes a declara.

E parlamentario ta enfatisa cu Aruba ya a acumula experiencia valioso cu iniciativanan di facilitacion aeroportuario. Un ehempel importante ta e proyecto Happy Flow, cu a introduci uzo di tecnologia biometrico, incluyendo reconocimiento facial, pa simplifica y agilisa e experiencia di biahero na aeropuerto.

Aunke Happy Flow a demostra cu tecnologia por mehora significativamente e proceso di embarke y control, e proyecto no a resulta den implementacion di un sistema completo di EU-Schengen

preclearance. Segun Arends-Reyes, e experiencia aki a confirma cu innovacion tecnologico so no ta suficiente pa logra e meta ey.

“Pa yega na un sistema di preclearance europeo, ta necesario mas cu tecnologia. Mester tin acuerdo legal internacional, cooperacion estrecho entre autoridadnan di frontera, garantia di privacidad, inversion continuo, personal capacita y sostenibilidad operacional,” el a splica.

Precisamente pa e motibo ey, Arends-Reyes ta mira e MOU actual como un paso significativo. E acuerdo no ta implica cu un sistema di EU preclearance ta cla pa implementacion inmediato, pero si ta crea e marco necesario pa studia y evalua con Aruba por avansa den facilitacion digital di frontera y eventualmente yega na un modelo di preclearance pa vuelonan cu destino Europa.

Segun e lider di fraccion di AVP, e beneficio potencialnan di un sistema asina ta considerabel. Ademas di reduci tempo di espera y simplifica procedimentonan pa pasaheronan, e por fortalece atractivo di Aruba como destino turistico y como hub di conexion internacional.

Aruba ya conoce e bentahanan cu un sistema di preclearance por ofrece door di su experiencia positivo cu U.S. Preclearance. E modelo ey a contribui pa aumenta comodidad pa biaheronan y pa fortalece posicion competitivo di Aruba den mercado internacional. Un iniciativa similar enfoca riba Europa por crea beneficio comparabel y aumenta eficiencia den trafico aereo entre Aruba y continente Europeo.

Arends-Reyes a enfatisa cu mester maneha e proceso cu seriedad, transparencia y un vision strategico na largo plazo.

“Nos mester sigui traha hunto cu nos partnernan den Reino Hulandes y den Europa pa identifica e miho forma di haci Aruba mas accesibel, mas eficiente y mas competitivo. Si nos kier sigui distingui nos mes como un destino moderno y confiabel, inversion den tecnologia, seguridad, cooperacion internacional y servicio di calidad lo sigui ta indispensable,” el a expresa.

Finalmente, e parlamentario a señala cu e firma di e MOU ta manda un mensahe positivo tocante e ambicion di Aruba pa sigui progresa. “E MOU pa EU preclearance no ta simplemente un documento administrativo. E ta un señal cla cu Aruba ta kere den innovacion, conectividad y progreso. E ta un oportunidad cu merece atencion y compromiso di tur sector relevante pa sigui construi e Aruba moderno cu nos pueblo ta merece,” Arends-Reyes a conclui.

Fraccion di AVP ta apoya propuesta concreto pa atende crisis di cas y subida di huur



FRACCION di AVP ta considera e crisis actual di vivienda como un di e retonan social y economico mas urgente cu Aruba ta enfrenta den actualidad. E escasez di cas pagabel y e subida continuo di huur ta afecta cada bes mas famia Arubano, hobennan cu ta busca nan prome hogar, profesionalnan local y ciudadanonan cu entrada abou y medio.

Segun Fraccion di AVP, e situacion actual ta exige accion decisivo y solucionnan practico cu por brinda resultado tangibel pa pueblo di Aruba. P'esey, AVP-Futuro a inclui un serie di propuesta concreto den su programa di gobernacion, enfoca pa aumenta disponibilidad di vivienda, fortalece sosten pa famianan cu tin dificultad pa paga huur y crea mas oportunidad pa ciudadano por bira doño di nan propio cas.

Un di e propuestanan principal ta e evaluacion y posibel ampliacion di huurtoeslag of huursubsidie. E medida aki lo permiti cu famianan cu entrada limita haya un contribucion mensual pa cubri gasto di huur, reduciendo e presion financiero cu hopi hogar actualmente ta experimenta.

Ademas, AVP-Futuro ta enfoca na aumenta e cantidad di cas pagabel y vivienda social disponibel na Aruba. Pa logra esaki, cooperacion entre gobierno, FCCA, desaroyadonan priva y otro actor relevante lo ta fundamental. E obhetivo ta crea mas oportunidad pa e grupo di residentenan cu aworaki no ta logra drenta mercado di vivienda. Un ehempel concreto di e vision aki ta e proyecto Burubundu Residences na Pos Chikito/Burubundu. E plan ta contempla entre 850 y 1.000 unidad residencial, incluyendo cas, apartamento y flat moderno, integra cu area berde, facilidadnan recreativo, espacio deportivo y facilidadnan comunitario. E proyecto ta representa un inversion importante den futuro di Aruba y un oportunidad pa crea un comunidad moderno, accesibel y sostenibel pa famianan local. "Nos no por sigui wak con e soño di tin un cas propio ta bira cada bes mas inalcanzabel pa hopi Arubiano. Mester tin un maneho

integral cu no solamente ta atende e necesidadnan di awe, pero cu ta prepara Aruba pa e demanda di vivienda di mañan," Fraccion di AVP ta expresa.

Den mesun contexto, AVP-Futuro ta propone pa fortalece e Fondo Nacional di Garantia door di aumenta e garantia disponibel pa hipoteca. E medida aki lo permiti cu mas persona por reuni e condicionnan necesario pa obtene financiamiento y logra cumpra nan propio hogar.

Fraccion di AVP ta reconoce tambe cu e crecemento di vacation rentals, manera Airbnb, a crea oportunidadnan economico importante pa Aruba. Sin embargo, e impacto riba disponibilidad di vivienda local no por wordo ignora. P'esey, AVP ta aboga pa un regulacion balansa cu proteha e interes di turismo mientras cu tambe percursa cu residentenan local por sigui tin acceso na vivienda pagabel.

Otro area cu mester atencion inmediato ta e evaluacion di terenonan cu a haya opcion pa desaroyo, pero cu ainda no a wordo construi. Segun AVP, mester revisa con e proyectonan ey por wordo activa y acelera pa aumenta e oferta di vivienda den un plazo razonabel.

Banda di esey, revitalisacion urbano di Oranjestad y San Nicolas ta forma parti di e vision amplio pa vivienda. E areanan aki ta presenta oportunidadnan importante pa crea vivienda pa hoben profesional, estudiante y famianan cu ta busca opcionnan cerca di centro urbano y actividad economico.

Fraccion di AVP ta compronde cu tin preocupacionnan den comunidad tocante financiamiento pa vivienda social y e rol di FCCA. Precisamente p'esey AVP ta enfatisa cu tur decision mester ta tuma cu transparencia, responsabilidad y supervision adecuado. Sin embargo, segun e fraccion, e magnitud di e crisis actual ta exige accion concreto y no solamente discusion.

"Aruba mester construi mas, facilita mas y proteha mas. E tema di vivienda ta toca directamente calidad di bida, estabilidad familiar y oportunidad economico. Nos ta comprometi pa sigui impulsa solucionnan realista cu pone e necesidadnan di pueblo prome," asina e fraccion di AVP ta conclui.

Pa AVP-Futuro, e prioridad ta cla: mas cas pagabel, mas sosten pa huur, mas oportunidad pa compra cas propio, regulacion balansa di vacation rentals y e realizacion di proyecto concreto cu por amplia significativamente e oferta di vivienda pa famianan Arubano.

Weekly SPECIALS

29 MAY - 4 JUNE'26



Per Item
f99.99
Normal Price

**MAG-TORCH SELF-LIGHTING
TORCH KIT**



Per Item
f79.99
Special Price



Per Item
f269.99
Normal Price

**BLACK & DECKER PRESSURE
WASHER 1400W 1512 PSI**

Per Item
f209.99
Special Price



Per Item
f65.69
Normal Price

**MODA ARKITECT LONG PANTS
BEIGE**

Per Item
f55.00
Special Price



Per Item
f77.19
Normal Price

**MODA ARKITECT LONG SLEEVE
BLOUSE GREEN**

Per Item
f65.00
Special Price



Per Item
f39.99
Normal Price

**BIG GREEN EGG WHISKEY BARREL
CHIPS 2.9L**

Per Item
f31.99
Special Price



Per Item
f57.99
Normal Price

**TRAMONTINA HOE
WITH HANDLE**

Per Item
f37.99
Special Price



Per Item
f9.99
Normal Price

**DYNATEX SILICONE
LUBRICANT SPRAY 10.25oz**

Per Item
f7.99
Special Price



Per Item
f22.99
Normal Price

**3M SCOTCH SUPER 33+
ELECTRICAL TAPE 3/4in**

Per Item
f17.99
Special Price



Per Item
f39.99
Normal Price

**DO IT MINERAL SPIRITS
PAINT THINNER 1-GAL**

Per Item
f31.99
Special Price

SUPER Do it Center® Do it Center®

*Promocion ta valido desde 29 di mei pa 04 di juni 2026 y tanten cu tin den stock.



Cft tin duda si Corsou por ehecuta e inversionnan cu a wordo planifica den presupuesto



COLLEGE financieel toezicht (Cft) a saca un aviso unda e ta spierta cu Corsou tin un cantidad hopi halto di inversion riba su presupuesto pa aña 2026, locual ta hopi mas di loke e pais probablemente por ehecuta den realidad. Segun e organo di supervision financiero, e pais a presenta un presupuesto total di 199 miyon florin pa inversionnan durante e aña coriente aki, pero e cifranan real ta muestra cu den e prome trimester a gasta solamente 6 miyon florin pa e meta aki.

Cft ta considera e diferencia grandi aki como algo hopi preocupante, specialmente pasobra Corsou kier fia un suma nobo di 186 miyon florin cerca Hulanda netamente pa por ehecuta e mesun inversionnan aki. Pa e motibo ey, e colegio supervisor ta conseha e via oficial di gobierno pa e analisa di un manera critico kico t'e proyectonan cu berdad por wordo realisa durante aña 2026, pa asina por duna un ahuste necesario na e presupuesto di inversion. E planificacion mester wordo balansa miho pa evita e bashi grandi aki.

For di e prome rapport di ehecucion rib'e aña 2026 ta sali na cla cu e pais tabatin algun obligacion caba cu tabata habri pa un balor di 41 miyon florin pa inversionnan na final di luna di maart, pero e proyectonan aki no wordo splica den detaye ni specifica den e documento oficial. E organo supervisor ta recorda cu esaki no ta e prome biaha cu esaki ta pasa, ya cu Corsou a keda atras den e ehecucion di su proyectonan di inversion den añanan anterior tambe. Den aña 2025, un sema cerca di 100 miyon florin a wordo inverti, mientras cu e presupuesto inicial pa e aña ey tabata di mas di 204 miyon florin, locual ta nifica cu apenas mita di e inversionnan

planifica a wordo realisa.

Fuera di e advertencia serio aki, e datonan economico ta muestra cu Corsou a logra un surplus temporario di 111 miyon florin riba su servicio ordinario den e prome trimester di aña 2026. E resultado positivo aki a bin pasobra e entrada di impuesto a resulta di ta hopi mas halto di loke e gobierno a spera na principio.

Den e prome tres lunanan di e aña aki, e pais a ricibi un suma total di 590 miyon florin na entrada, unda un parti grandi di 557 miyon florin a bin netamente for di e impuestonan. E cifra aki ta representa un aumento di 38 miyon florin mas di loke tabata presupuesta pa e periodo ey. E impuestonan riba ganashi, e impuesto riba benta y e impuesto riba vehiculonan di motor tabata esnan cu a duna e miho entrada den e lunanan aki, yudando e saca un bentaha temporal.

Na e mesun momento, e rapport ta muestra cu e debe total di Corsou a sigui aumenta. E debe di estado a subi for di 4,092 milyard florin na final di aña 2025 pa yega na un suma di 4,325 milyard florin na final di luna di maart di e aña 2026. Cu e aumento aki, e cuota di debe ta yega na 61 por ciento di e producto bruto interno di e pais, locual ta keda un punto di atencion pa e futuro financiero.

E situacion aki ta obliga e lidernan pa pensa riba un plan mas balansa, unda e proyectonan publico no ta keda simplemente un calculo riba papel, sino un realidad economico cu ta yuda e comunidad. E supervisor financiero lo sigui monitor e cifranan aki masha a drenta pa duna e guia necesario pa mantene e estabilidad. Ta importante pa Corsou mantene un maneho responsabel pa asina sigura su crecimiento y estabilidad.

Maneho di finansa publico mester di transparencia total pa e inversionnan wordo balora debidamente pa e bishitantenan y pa e mesun pueblo. E decisionnan di e prome lunanan lo determina e caminda economico. Cada florin cu wordo fia mester tin un destino valioso pa evita un peso inecesario riba e generacionnan di futuro. E supervision financiero lo keda un herment clave pa Corsou por alcanza su metas di un manera wordo fia responsabelmente.

Fuente: Curacao.nu

Independencia total di cuminda riba e islanan ta keda un reto grandi pa falta di espacio



LOGRA un independencia total den e produccion di cuminda riba e seis islanan Caribense di Reino Hulandes no ta algo realistico. Asina un estudio nobo di midimento ta muestra. E problema principal no ta cu agricultura local ta imposibel, sino cu e limitacionnan fisico di e islanan ta bin bista hopi rapido ora cuminsa calcula e cantidad di tera, awa y energia cu ta necesario pa logra esaki.

E datonan aki ta sali asina leu di e analisisnan cu a wordo haci pa e investigacion di produccion local di cuminda den e region Caribense. Pa prome biaha, e estudio aki ta muestra di un manera masha cla no solamente cuanto cuminda ta wordo produci localmente, sino tambe e espacio real cu ta wordo uza pa esaki. Netamente e cifranan aki ta revela con chikito e sector di agricultura ta den e momento actual riba e islanan.

Na Aruba, a wordo calcula cu tin solamente cerca di 34 hectar di tera cu ta wordo uza pa produccion di cuminda. Esaki ta representa apenas un 0.19 porciento di e superficie total di e isla. Na Boneiro e cifra aki ta mas abou ainda, ya cu e produccion local ta uza cerca di 1.8 hectar, locual ta igual na un 0.01 porciento di su tera. Segun e investigadonan, esaki ta splica e motibo pakico auto-suficiencia ta asina complica. Fuera di e falta di espacio, e islanan tin cu lucha contra e segura, e scarsedad grandi di awa y e costonan hopi halto di e coriente. E metodonan moderno, manera hydroponics y cultivo den clima controla, tin mester di hopi energia pa irigacion y cooling.

E expertonan a crea algun escenario teorico pa calcula kico lo pasa si e islanan kier bira completamente independiente. E calculonan ta muestra cu e scala necesario lo ta gigantesco. Pa Aruba por cubri tur su cuminda, el lo tin mester di casi 690 kilometer cuadra di tera pa agricultura, locual ta casi cuater biaha e tamaño completo di e isla mes. E produccion di carni ta locual tin mester di mas espacio; solamente pa carni di baca lo tuma mas di 623 kilometer cuadra di tera.

Boneiro tambe lo choca contra e mesun limitacionnan aki. Pa e isla ey por ta auto-suficiente, e report ta calcula cu lo tin mester di casi 99 kilometer cuadra di tera, locual ta nifica mas di un tercio di e superficie total di Boneiro. Aki tambe, e carni y e productonan di lechi ta esnan cu ta pisa mas den e calculo di espacio.

Cu e datonan aki, e discusion tocante siguridad di cuminda ta cambia di rumbo. Ya no ta trata solamente di cuestiona si e islanan por produci mas, sino di identifica unda e produccion local tin sentido y ta alcansabel. P'esey, e estudio ta curasha pa enfoca riba productonan mas eficiente, manera berdura di blachi, webo y cierto formanan di piscamento.

Esaki ta splica pakico cada isla ta desaroya su propio perfil. Aruba ta enfocando hopi riba productonan specialisa, manera paddelstoel y berdura di blachi via hydroponics. Esaki ta duna un cobertura halto den niches specifico, maske e sistema total ta keda dependie riba importacion. Boneiro ta muestra con un cantidad chikito di productor por alcanza porcentahenan halto den categorianan fiho, manera lechuga y webo. Corsou tin e perfil di agricultura mas habri pa su tamaño y mercado, pero asina mes e ta keda 91 porciento dependie di importacion.

E investigacion aki ta haci e debate politico mas modera. E independencia total di importacion no ta un meta realistico, y e comprasnan den exterior lo keda como e base di e alimentacion. Sinembargo, tin oportunidadnan pa baha e vulnerabilidad general. Produccion local por sirbi como un buffer strategico, ofreciendo cuminda mas fresco y estabilidad ora tin interrupcion temporal den e transport internacional. E punto aki ta fundamental, ya cu e islanan tin un reserva di cuminda pa net un paar di dia so si e barconan stop di yega.

Fuente: Curacao.nu

BONEIRO

Cinco habitante di Boneiro ta ricibi reconocimiento pa nan apoyo singular y aporte cultural



DEN un bunita esfuerzo pa destaca e hospitalidad y e calides humano cu ta biba den e curason di e pueblo local, Tourism Corporation Bonaire (TCB) a haci un entrega di reconocimiento masha special pa e lunanan di maart y april di e aña 2026 aki. Pa medio di e iniciativa conoci mundialmente como Bonaire Friends, e bishitantenan cu ta yega na e isla tin e oportunidad unico di comparti nan storianan positivo tocante e habitantenan cu a laga un bunita impresion y un impacto profundo den nan bida durante nan estadia. Cada luna, e entidad turistico ta scoge e personanan cu a contribui na un manera excepcional pa crea un experiencia inolvidabel riba e isla. E biaha aki, cinco persona a wordo reconoci formalmente pa nan gran curason.

Durante e luna di maart, un suceso hopi tristo a marca bida di un bishitante, pero e situacion aki a sirbi tambe pa muestra e solidaridad y e gran caridad di e pueblo Boneriano. Pa e luna ey, Pastoor Marc, Dianne Pourier y René Sedney a wordo nomina, hunto cu un oficial di researchen local cu tambe a duna su apoyo total den e momentonan ey.

E cuater personanan aki a brinda un sostén incondicional y un compania masha necesario na un turismo cu tabata pasa den un momento sumamente dificil despues di un evento tragico. Nan actuacion den e circunstancia aki a wordo marca pa un gran compasion, amor y un cuida sumamente special cu a haci un diferencia den e dolor. Como un muestra di gratitud pa nan gran sirbishi y apoyo, cada un di e cuater personanan aki a ricibi un check di premio cu un balor di 250 dollar.

conocido musico local Ralph "Moogie" Stewart, kien a wordo nomina pa un bishitante di Merca cu yama Nancy Louth. Stewart ta un artista masha stima cu pa hopi aña largo a bin ta presenta su musica y talento tanto pa e bishitantenan internacional como pa e habitantenan di e isla, treciendo alegria den cada skina. Fuera di su gran carrera musical, el a muestra un compromiso firme cu e proteccion cultural. El a participa activamente den proyectonan pa conserva e herencia cultural y ecologico di Boneiro, incluyendo e actividadnan cu ta relaciona cu e legado historico di e recorda Captain Don Stewart. Mescos cu e otronan, el a ricibi un check di 250 dollar pa su aporte.

E storianan aki ta recorda nos cu e miho recurso cu e isla tin ta su mesun hende, kendenan cu nan amor y dedicacion ta haci e destino aki uno unico den region Caribe. E hospitalidad no ta simplemente un servicio, sino un forma di biba cu ta identifica e comunidad di Boneiro. Ora un bishitante ta bin riba e isla, e ta spera di mira e bunita beachnan, pero locual ta keda graba den su mente pa semper ta e forma con e habitantenan ta trata nan. TCB ta compronde e balor aki y p'esey ta sigui premia e bon accionnan. E meta di e programa ta pa fomenta e bon relacion entre e comunidad local y e turistanan cu ta bishita nos.

E premionan aki ta muestra cu e balornan humano ta keda e pilar di mas grandi den e industria di hospedahe. Ora un habitante ta haci un esfuerzo extra pa yuda un persona den necesidad, e ta halsa e number di henter e isla.

Boneiro no ta bende un biahe so, e ta ofrece un experiencia di bida unda e conexion entre hende ta real y sincero. Cada un di e ganadonan aki ta un ehempel di e miho cu e pueblo tin pa ofrece.

E iniciativa di Bonaire Friends ta sigui habri pa ricibi mas testimonio di gratitud. Tur esnan cu ta desea na comparti nan relato tocante un habitante singular por haci esaki masha facil den e plataforma digital bishitando e sitio oficial na e direccion electronico www.bonaireisland.com. Na e manera aki, mas storianan di amor, arte y apoyo lo sigui wordo conta pa inspira e mundo y pa engrandece number di e isla.

TCB ta inventarisa acomodacionnan na Boneiro pa planifica futuro di turismo

DEN un esfuerso continuo pa dirigi e desaroyo economico di un manera organisa, Tourism Corporation Bonaire (TCB) a cuminsa oficialmente cu su investigacion bienal cu tin como meta principal pa duna un bista hanchu y detaya di e capacidad completo di acomodacion cu e isla tin disponibel pa ricibi bishitante internacional. E organisacion aki, cu ta encarga cu e promocion y e maneho strategico di e destino turistico, ta haci un yamada publico y directo na tur hotelero, esnan cu ta maneha resort grandi, operadornan di apartamento y dpñonan di cas di vakantie pa nan entrega nan datonan mas boso y actualisa tocante nan operacionnan diario. E esfuerso colaborativo aki ta wordo haci pa garantisca cu Boneiro tin un planificacion solido pa e proximo añanan.

E estudio di investigacion fundamental aki ta concentra su atencion riba areanan clave di e sector, manera e cantidad total di cambernan cu tin na disponibilidad den e mercado, e tendencianan di ocupacion cu a wordo ripiti den e ultimo lunanan y e datonan specifico tocante e gastonan real cu e turistanan ta haci durante nan estadia riba e isla. TCB lo uza e resultadonan final di e investigacion aki como un herment indispensable pa e creacion di maneho publico y pa e tumamento di decisionnan cu ta concerni henter e industria di turismo na Boneiro. Na e manera aki, por percura pa cada paso cu wordo tuma den mercadeo internacional sea basa riba informacion real y asina responde miho na e exigencianan di e mercado actual.

Un di e prome aspectonan mas importante di e proceso aki ta e seguridad y confiansa cu e informacion. Tur e datonan cu e compania y doñonan di acomodacion entrega lo wordo trata cu e mas halto nivel di confidencialidad, garantizando cu ningun detaye priva lo wordo comparti cu bista publico of cu competencia.

hopi enfasis riba e balor grandi cu e datonan aki tin pa e isla, splica cu e conocimiento profundo cu e investigacion aki lo duna lo sirbi netamente pa identifica tendencianan nobo den e industria global. El a bisa tambe cu e informacion aki lo percura cu e decisionnan di futuro por wordo basa riba datonan completamente exacto y no riba simpel su posicion.

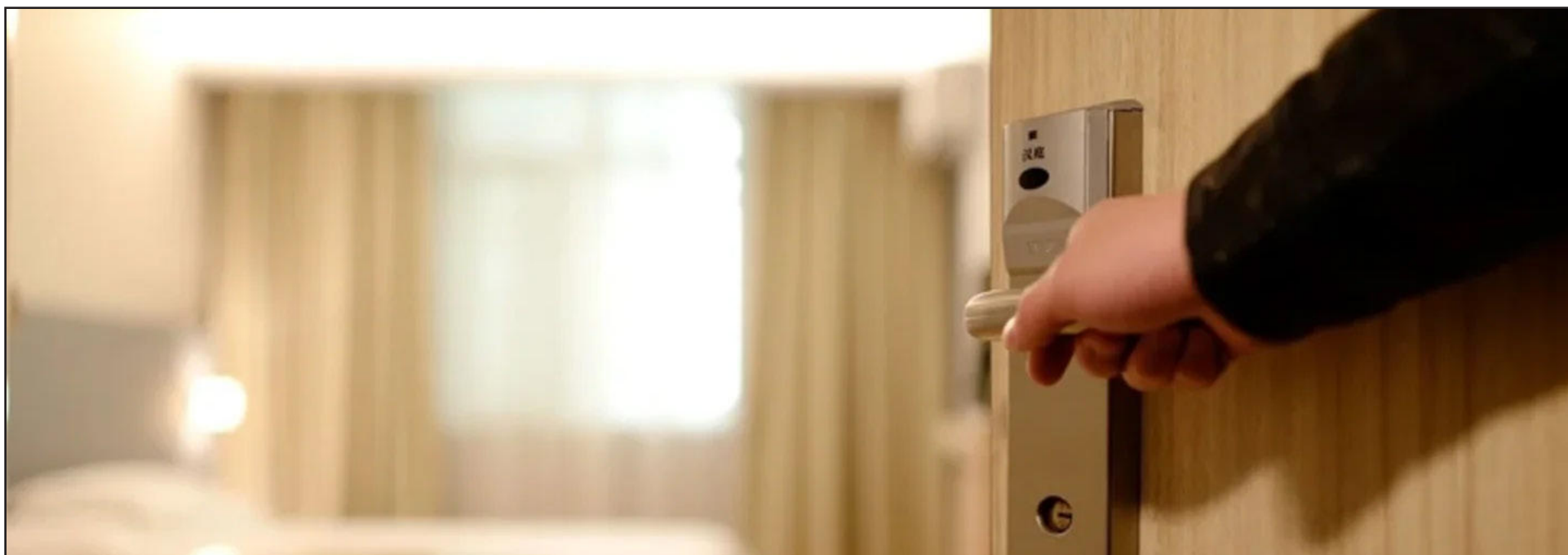
Inversionnan den sector turistico mester wordo guia pa un vision cla, y un bista real di e capacidad di hospedahe ta e forma ideal pa sa con pa hiba e mercadeo di e isla dilanti di un manera sostenibel. Boneiro ta conoci pa su naturalesa unico, y e crecimiento di cambernan mester bay den un harmonia perfecto cu e capacidad di e infraestructura local. P'esey, e cooperacion activo di tur e bendedonan di servicio ta asina importante pa e exito total di e meta aki. E colaboracion aki ta duna forza na e isla, dunando informacion valioso cu ta yuda den e tempo actual.

Cada doño di hotel y apartamento tin un papel crucial den e desaroyo aki. Ora nan entrega nan cifra, nan ta yuda crea un miho bista di e economia local. E datonan aki ta sirbi pa mustra e fortaleza di nos turismo na nivel mundial. E meta final ta pa Boneiro keda un luga prefera pa bishitantenan cu ta busca calidad y un bon experiencia.

Pa asina participa den e censo di acomodacion aki, e proveedornan di servicio tin dos opcion hopi facil pa haci nan entrega di informacion. Nan por dreña y yena e formulario special cu tin disponibel online pa e proposito aki, of nan por scoge pa dreña den contacto directo cu e ekipo di TCB manda un e-mail formal na marketing@bonaireisland.com. Cu e participacion activo di cada un, Boneiro por sigui desaroya su mes como un destino prospero pa tur hende.

Director di TCB, Elesiër Angel, a duna un declaracion unda el a pone

Fuente: Bonaire.nu



MADBOR Consultancy

Documento Comercial y Support

- Oferta / Presentacion
- Programa di rekisitonan
- Citacion
- Informacion
- Contrato (*den concepto*)

Operacion

- Analisis di Proceso
- Descripcion di Proceso
- Descripcion di Protocol

Apoyo Empresarial

- Mediacion
- Consulencia/ Consejo
- Comercialisacion

Documentacion oficial (di e empresa) :

- Prepara
- Verifica
- Traduccion-4 idioma:
(*Ingles, Hulandes, Spaño, Papiamento*)

Priva

- Scirbi carta (oficial) - 4 idioma
- Traha Curriculum Vitae
- Carta di solicitud
- Mediacion serca instancianan - 4 idioma

Ban 
Papia
+297-6991702

RECETA DI DIA



Strawberry Shortcake Rolls



Strawberry Shortcake Roll aki ta un dushi variacion riba e clasico Shortcake di Strawberry. E ta un rol di bolo suave cu un reyno cremoso di strawberry den dje, bisti cu crema blanco y strawberry fresco. Perfecto pa cualkier celebracion of djis pa un dushi treat. E ta parce complica, pero cu e pasonan corecto, bo lo tin un obra di arte dushi!

Pa e bolo:

- 4 webo grandi
- 1 cup di sucu (200g)
- 1 telep di vanilla extract
- 1 cup di hariña pa horna (all-purpose flour) (125g)
- 1 telep di baking powder
- 1/4 telep di salo
- 2 cuchara di lechi
- 2 cuchara di manteca sin salo, gesmelt

Pa e reyno di Strawberry:

- 1 cup di strawberry fresco, corta chikito
- 2 cuchara di sucu
- 1/2 cup di heavy cream
- 2 cuchara di cream cheese, suave
- 1/4 cup di sucu fini (powdered sugar)
- 1/2 telep di vanilla extract

Pa e cover di crema blanco:

- 1.5 cup di heavy cream
- 1/2 cup di sucu fini (powdered sugar)
- 1 telep di vanilla extract

Pa decora:

- Strawberry fresco, corta na mita of na slice

Sucu fini (powdered sugar) pa strooi

Instruccion:

Paso 1: Prepara e Bolo

Pre-keinta bo forno na 375°F (190°C). Uza un teblachi grandi (aprox. 15x10 inch) cu papel di horna (parchment paper) y spuit e papel levemente cu spray pa horna. Den un comchi grandi, bati e webonan cu e sucu cu un handmixer riba velocidad halto pa mas of menos 5-7 minuut, te ora e mescla bira diki y cla. Agrega e vanilla extract. Den un otro comchi chikito, combina e hariña, baking powder y salo. Agrega e ingredientenan seco aki n'e mescla di webo y mescla suavemente cu un spatula te ora e hariña mescla bon. No bati mucho.

Den un comchi chikito apart, combina e lechi cu e manteca gesmelt. Agrega un cuchara di e batido di bolo n'e mescla di lechi y manteca pa lanta e temperatura. Despues, agrega e mescla di lechi y manteca n'e resto di e batido di bolo y mescla suavemente te ora e mescla bon. Basha e batido den e teblachi prepara y spreid pareu. Horna pa 10-12 minuut, of te ora cu e bolo bira geel cla y ta bounce bek ora bo dal'e suavemente. Saca e bolo for di forno. Pone un serbete limpi di cushina of un otro pida parchment paper grandi cu sucu fini gesprinkle ariba un superficie plat. Dal e teblachi boca abou riba e serbete of papel. Percura pa no kima bo mes, lanta e teblachi y kita suavemente e papel di horna for di e bolo. Cuminsando for di un banda smal, lora e bolo cuidadosamente hunto cu e serbete of papel. Laga e bolo lora aki fria completamente riba un reki di metal. E paso aki ta yuda e bolo mantene su forma di rol ora bo pone e reyno den dje.

Paso 2: Prepara e reyno di Strawberry

Den un comchi chikito, combina e strawberry corta cu 2 cuchara di sucu. Laga nan sinta pa mas of menos 10 minuut pa e strawberry saca su juice. Den un otro comchi, bati e slagroom te ora e haya pik suave (soft peaks). Den un comchi separa, bati e cream cheese, sucu di glas y vanilla extract te ora e bira suave y cremoso. Suavemente agrega e slagroom bati n'e mescla di cream cheese.

Agrega e strawberry cu su juice na e crema y mescla suavemente.

Paso 3: Prepara e cover di crema blanco

Den un comchi friu, bati e slagroom, sucu fini y vanilla extract cu un handmixer te ora e haya pik stijf (stiff peaks).

Paso 4: Arma e Strawberry Shortcake Roll

Ora e bolo a fria completamente, habri e rol e cuidadosamente.

Spreid e reyno di strawberry pareu riba e bolo, lagando mas of menos un rand di 1 inch (2.5 cm) liber na tur banda. Cuminsando for di e banda smal, lora e bolo bek cuidadosamente y stretch. Pone e bolo lora cu e casca abou riba un tayo. Cubri e parti di ariba y e banda di e bolo cu e cover di crema blanco. Decora e bolo cu strawberry fresco corta y sprinkle un poco di sucu fini riba dje pa un toke final. Pone e Strawberry Shortcake Roll den frigidaire pa por lo menos 1 ora pa e crema mara y e bolo forma bon.

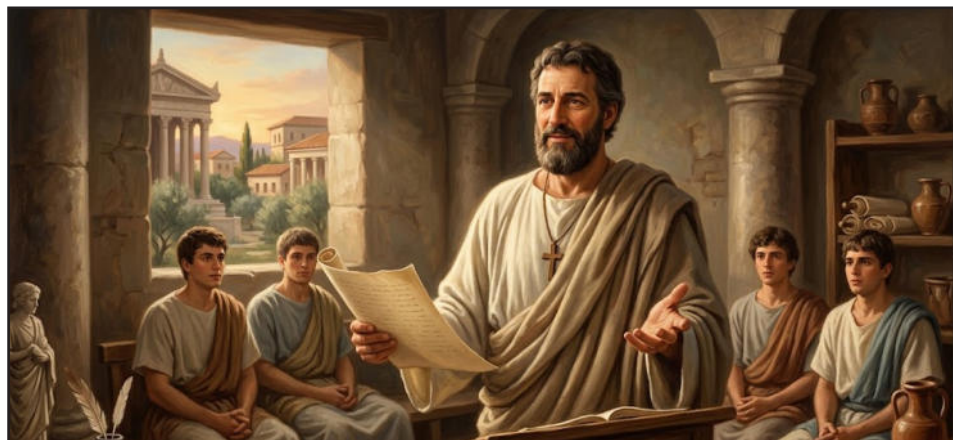
Paso 5: Sirbi!

Saca e bolo for di frigidaire prome cu sirbi. Corta slice diki y gosa di bo Strawberry Shortcake Roll delicioso!

Santo di Dia

Awe ta Dia di San Justino

Un ehempel di perdón pa defende fe cu rason y sabiduría



DEN e mundo moderno, unda hopi biaha opinionnan ta cambia rapidamente y hopi hende ta biba den un constante buskeda di berdad, e fe cristian ta enfrenta cuestionamento continuo. Pa e motibo aki, recorda e bida di e prome pensadonan di Iglesia ta bira un fuente grandi di inspiracion y un guia pa tur esnan cu ta desea na mantene nan creencianan firme. Riba dia prome di juni, Iglesia Catolico ta celebra e fiesta di San Justino, un homber cu a dedica su bida completo na demostra cu fe y e rason humano no ta enemigo, sino cu nan ta cana hunto pa compronde e creacion divino. Su bida ta un testimonio bibo di con un persona por uza su conocimiento pa aclaria duda y trece luz unda tin scuridad.

San Justino a nace na principio di e di dos siglo den e region di Samaria, den un famia cu no tabata cristian. Desde su hubentud, el a sinti un deseo profundo pa busca e berdad di bida, locual a hib'e na studia e diferente corientenan di filosofia di su epoca. El a pasa pa e scolnan di e miho pensadonan, buscando contesta riba e preguntanan mas grandi di existencia humano: Ken nos ta? Di unda nos ta bin? Kico ta e proposito di bida? Sinembargo, ningun di e filosofianan ey a logra yena e bashi cu e tabatin den su alma, ni duna un contesta satisfice. E no a keda conforme cu e contestanan superficial cu e sabiduria humano tabata ofrece den e tempo ey.

E cambio grandi den su bida a bin ora el a topa cu un anciano cristian band'i lama. E homber sabi aki a mustre cu e profecianan di pasado a cumpli den e persona di Hesus. E combersacion ey a habri su bista y a cende e candela di fe den su curason. Justino a compronde cu e fe cristian tabata e unico filosofia berdadero y completo. Despues di su conversion, el a dicidi cu e no por a keda cu e tesoro aki pa su so; el a habri un scol na Roma pa siña otronan e caminda di berdad, combinando su amor pa filosofia cu su devocion pa Dios. El a bira un docente cu tabata splica e

misterionan divino na un manera cu tur hende por a compronde facil.

Como un defensor di fe, Justino a bira conoci pa skirbi cartanan importante dirigi na e emperadornan di e epoca. Den e cartanan aki, el a splica cu hopi respet cu e cristiannan no tabata un peligro pa e estado, sino ciudadanonan ehemplar cu tabata pidi pa paz y husticia. Su obranan a sirbi pa kibra e prehuicionan y e mentiranan cu tabata wordo papia contra e comunidad. El a demostra cu ser un persona di fe ta significa biba cu amor, honestidad y sirbishi na e prohimo, balornan cu ta haci un sociedad mas fuerte. Su esfuerso a yuda pa hopi hende den e Imperio Romano mira e iglesia cu bista nobo y mas hancha.

Su pasion pa defende e berdad a hib'e na e sacrificio supremo. Ora el a wordo aresta pa motibo di su fe, el a nenga na renuncia su creencianan y na adora e diosnan falso. Su contesta tabata firme: "Ningun hende cu tin un sano huicio ta laga e berdad pa bay den e eror." Pa e motibo aki, el a wordo condena a morto, birando un di e prome martirnan di iglesia. Su fe no a baha den e momento di prueba mas grandi.

Celebrando su dia, nos ta wordo recorda riba e balor di biba un fe consciente y prepara. San Justino ta siña nos cu e debolbe di fe no ta un acto di sconde, sino un bida cu por wordo splica con rason y biba con amor den e comunidad. Su ehempel ta un invitacion pa nos alimenta nos spirito cu oracion y lectura, pa asina nos por duna un contesta cla na esnan cu tin duda, demostrando cu e luz

Den nomber di Pastor Stanislaw y comision San Antonio di Parokia di Pro-Catedral San Francisco di Asis ta invita tur devotonan, parokianan y henter pueblo di Aruba pa e Novena di San Antonio di Padua, cual lo cuminsa 4 Juni, 2026 pa 6:00 pm di atardi y ta termina 12 Juni, 2026

Ban Pidi San Antonio trece Paz y Amor den nos Casnan di Famia.

San Antonio ta un Santo Milagroso, ban aserkele pa nos Curazon sinti su Bondad y Paz.

Pidi pa Paz mundial y muy particular pa nos Pais Aruba y nos necesidadnan.

E Celebracion di fiesta di San Antonio di Padua ta tuma lugar Juni 13, 2025 cu un Santo Sacrificio di misa pa 7 or anochi na Pro Catedral San Francisco di Asis.

Pls, bin cu bo buki di Novena.

Con pa mantene bo fe fuerte ora duda ta drenta bo curason



RIB'E caminda di bida, nos tur ta topa cu momentonan di scuridad unda duda ta drenta nos curason. E experimentonan aki, leu di ta un fayó den nos bida spiritual, ta parti esencial di e crecimiento humano. Ora e olanan di bida bati fuerte, e no ta significa cu bo fe a desvanece, sino cu e ta wordo proba pa asina e por tira rais mas profundo.

E secreto no ta pa evita e dudanan, sino pa sa con pa maneha nan pa nan no destrui bo paz interno. Duda por ta un caminda stret pa un combiccion mas fuerte. Nos mester compronde cu bida spiritual tin su stacionnan, mescos cu naturalesa tin su cambionan di clima, y cada un tin un proposito.

Un di e prome pasonan pa fortalece bo fe den momentonan di prueba ta aceptacion. Hopi biaha, nos ta sinti culpa ora nos tin cuestionamento. Sinembargo, hopi personahe den historia di fe a pasa den e desierto spiritual aki. E duda ta un invitacion pa busca contesta mas profundo, pa no keda na un nivel rutinario.

Pa asina supera esaki, oracion sincero ta e herment mas potente cu nos tin. Oracion no ta simplemente repeticion di palabra, sino un combersacion habri unda bo por expresa bo temornan sin temor di wordo husga. Den e silencio di e combersacion ey, bo ta haya e tranquilidad necesario pa scucha e bos interior. Dios ta scucha tur palabra cu ta sali desde e curason. Esaki ta e contacto directo cu ta permiti nos alma haya e forza cu nos mes falta.

Aparte de oracion, e lectura y meditacion ta hunga un papel crucial. Lesa textonan cu ta papia di speranza y cu ta corda nos riba e promesanan divino. Ora e mente ta yen di preocupacion y

influencia pa noticia negativo, fe ta cuminsa debilita.

P'esei, mester alimenta e spirito cu leccionnan positivo cu ta siña nos balor di pasenshi. Recorda e bendicionnan di pasado tambe ta yuda; recorda con situacionnan dificil a wordo soluciona den pasado ta duna nos e seguridad cu e biaha aki tambe nos lo sali afo.

Dios no ta bandona su yiunan den e pio momentonan, su amor ta constante y firme. E sabiduria di e anciano y e testigonan di fe ta sirbi como un guia den e caminda scur aki.

Asina tambe, e comunidad ta un pilar di apoyo. Rondona bo culpa cu hende cu tin mesun balornan y cu por lanta bo animo ora bo ta sinti bo debil. Comparti e carganan ta habri caminda pa topa consuelo. E fe no ta un caminda solitario, e ta un biahe cu ta bira mas facil ora nos ta cana hunto cu otronan.

E union aki ta duna forza na e alma y ta permiti nos mira e luz unda tin scuridad. Ora dos of mas persona ta bin hunto den oracion, e forza ta multiplica exponencialmente. E fraternidad ta e miho amparo contra e friu di soledad spiritual.

Pa conclui, e duda no ta e enemigo di fe, sino e causa pa e bira mas solido. Cada bes cu bo sinti cu bo fe ta tambaleando, tuma un momento, hala rosea, cuminsa bek cu bo conexion spiritual y confia cu tur tempestad ta pasa, lagando bo alma mas fuerte. E fe ta e ancla di nos bida. No permiti e scuridad di un momento kita e bista di e luz eterno cu semper ta briya pa bo.

Rosario Bibo dialuna 1 di juni na kapel di Alto Vista

Dialuna awo, 1 di juni, lo tin otro Rosario Bibo na kapel di Alto Vista. Lo cuminsa resa pa 7 or y mey di anochi.

Cada persona por presenta su intencion personal y tambe un of mas intencion general manera pa paz na mundo y felicidad den cada hogar na Aruba.

Den nos orashon nos lo corda tur esnan den necesidad, sea necesidad material of spiritual. No lubida pa resa pa nos hobennan, tur enfermo y adultonan mayor.

Lo pidi nos Birgen di Alto Vista pa intercede pa tur fabor cu nos lo presenta e anochi aki. Pa tur intencion haya oido y yudansa di Señor y cu Spirito Santo ilumina cada un di nos pa nos por actua den un forma corecto cu nos prohimo.

Un invitacion pa un y tur asisti dialuna awo na kapel di Alto Vista pa hunto resa pa tur intencion.

Na number di comision

N.Koolman

30 di mei 2026



“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos Casa, Tata, Welo, Ruman y Omo stima:

Sr. Robert Yarzagaray

Mihor conoci como “Robe”
*3 Augustus 1960 – †28 mei 2026

Na number di su casa:
Ludwina Yarzagaray-Leest

Mama: †Betty Cornes

Tata: †Vicente Yarzagaray

Yiu: Reginald Yarzagaray y Odalis Gomez

Nieto/anan: Reyon Yarzagaray y Sara Velasco;
Reginald Yarzagaray; Ridalys Yarzagaray

Como Nieto:
Joandrick Henriquez

Rumannan:
Irene Yarzagaray y Henk y familia; † Roy Yarzagaray y familia; Lodewijk y Bibi Yarzagaray y familia; Edward y † Lourdes Yarzagaray y familia; Elvis y Sandra Yarzagaray y familia; Michel Yarzagaray y familia

Cunanan y swa-nan:
Hubert Leest y familia; † Erick Leest y familia; Maikel Leest y famia na Hulanda; Charline Leest y famia na Hulanda; Lilian Leest y Glenn Lacle y familia na Hulanda

Mama di su Nieto Mayor:
Jueheidy Farro

Tanta y Omonan:
Dominico y Nelly Yarzagaray y familia;
Lena y Jose Orman-Yarzagaray y familia; Filomena Yarzagaray; Frans Cornes y familia; Alwin Cornes y familia; Toya y Boeboei Lopez y familia

Tur su sobrino y sobrinanan, primo y primanan, ihanan, comer y compernan, bisiñanan y conocirnan.

Demas famia:
Yarzagaray, Leest, Van der Wagen, Vrolijk, Yassin, Quandt, Dorothal, Winklaar, Gomez, Halley, Maduro, Cornes, Lacle, Vasquez, Orman, Lopez, Velasco, Farro

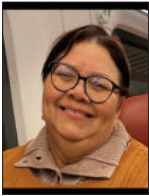
Nos kier a gradici Sra. Ita Ridderstaat di Koning Wilhelmina Fonds

Acto di condolencia y despedida lo tuma lugar diahuebs dia 4 di Juni 2026 na Aurora Funeral Home di 7or pa 9or di anochi.

Conforme Robert su deseo acto di cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Nos kier a pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia of persona.

Nos ta lamenta cu despues di despedida no lo ricibi bishita di condolencia na cas.



Señor, Bo conoce mi y Bo ta comprende mi, Y Bo sabi tur cos cu mi ta haci, di leu Bo ta comprende mi pensamento, Bo sabi pakiko mi ta traha o sosega, Bo conoce tur mi obranan.
-Salmo 139-

A bula bay tempran cerca Señor

ing. Albertina “Tina” Croes-Albertsz
conoci tambe como “juf Albertsz di scol nan di EPB”, docente N&T, unit manager Service y Techniek, docent coach
31 augustus 1966 - 26 mei 2026

Na number di su su esposo stima: Michael Croes
Su mayornan stima: †Marciano y Ursula Albertsz-Koolman
Su suegro y suegra stima: †Nicasio “Pachi” y Elsa Croes-Boekhoudt

Su yiunan stima: Mitchell y Nina Croes

Su ruman stima: Maria Dolores y Hubert Gomez; Maria Lourdes y Deonisio Henriquez

Su subrinonan stima: Renomar Henriquez y Paul Vermeer; Joshua Gomez y Jo-Anne Alberts, yiunan Ja-Vion y Jo-Hailey; Isaiah Gomez y Kaylene Makaai, yiu Kayziah; Marylaine Henriquez y Jaap Martens, yuinan Emily y Aiden

Manera yiu stima: Amy Vrolijk

Manera un omo stima: †Teofilo Boekhoudt

Tanta- y Omonan: Alberto “Betty”, Ana Cecilia Albertsz y familia; Mario “Marin”, Laya Vrolijk y familia; Agregpino “Chopin”, Ludewica Vrolijk y familia; †Beatrix Vrolijk, Maiky Wever y familia; Leoncia “Sitah”, Mathieu Pirlo y familia; Clemente “Lucio”, Wini Vrolijk y familia; Martina “Tina”, Emichi Maduro y familia; Silvia “Sisi”, Jacinto Kelly y familia; †Ignacio “Nacho”, Tele Koolman y familia; Fransico “Chico”, Miriam Koolman y familia; †Otilia “Oti”, +Mario Maduro y familia; †Pablo “Palu” Koolman y familia; †Reineta “Nene”, +Eulogio Coffy y familia; Lucia “Ucha”, +Marcolino Croes y familia

Sua y cuña: Haime Croes, †Fransisca Koolman y yiu Ru Koolman, Melissa Ras y yuinan; Mayra, Ronny Croes y yuinan Marielle y Alexia

Su primo y primanan
Su bon amiganan: Ingrid v/d Linden, Carolina Soto.

Su Soul Sisters: Stephanie Wernet y yiu Mckenzie, Jorella Croes y familia, Gisella Trimon y familia.

Su dushinan di rabo: Diva, Cushi, Puki, Kali y Bobby.

Tur su coleganan di e famia grandi di EPB Oranjestad y San Nicolas, docentenan pensionado, tur su amistad den mundo di enseñansa y tur su conocirnan. Tur alumnonan cu a haya su guia y lesnan durante su aña nan den educacion.

Demas Famianan: Albertsz, Koolman, Croes, Gomez, Henriquez, Vrolijk, Peña, Boekhoudt, Wever, Pirlo, Maduro, Kelly, Coffy, Geerman, Willems, Angela, Krozendijk, Dabian, Kock, Bikker, Fuentes, Hoevertsz, Vries, Wernet, Dirksz, Molina, Flanegin, Rasmijn.

Gradecimento special na dr Kordes y su team, dr Wieringa, dr Berkeley di SVB, verpleegkundig nan Analyn Croes y Onaya Tromp.

Ta wordo invita pa “celebra e bida di Tina, tende e tambornan ta zona e momento pa mi fiesta den cunucu a yega”, cu e tema di y persona cu e a admira, Frida Kahlo. Tina su deseo ta si tur hende por bin despedi na color roos of e colorman di Frida Kahlo.

Oportunidad pa tuma condolencia ta diamars, 2 di juni 2026, di 7:00pm pa 9:00pm, na Aurora Funeral Home & Cremetatory.
Acto di despedida lo tuma lugar diaranson, 3 di juni 2026, di 1:00pm pa 3:30pm, sigui cu acto di respons di 3:30pm pa 4:00pm na Aurora Funeral Home & Cremetatory. Despues lo sigui cu acto di cremacion den seno familiar.
Despues di cremacion no ta recibí condolencia na cas.
Lo por sigui e despedida via live stream.
Enbez di flor of krans y como aprecio na e instancia cu semper Tina a yuda, lo bay tin un box disponibel pa pone un contribucion pa ‘Fundacion salba nos burico’.

“Pies para que los quiero, si tengo alas para volar” – Frida Kahlo



Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke el a haci y significa pa nos; Lo keda graba pa semper den nos mente y curason; Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di DJ'E mi salbacion ta bin
Salmo 62:1

Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia cu a bay laga nos den brasa di Senor

Sr/ Bernardo Alfonso Croes,

mihor conoci como "Benny"
* 20-08-1944 - † 26-05-2026

Mama y Tata: †Maria Croes Werleman y †Juan Croes

Na number di su esposa: Margot Croes Araque

Yiunan: Benjamin Croes y Cristina Pinilla y yiunan; Alwin Croes y Susie Franken y yiunan; Elvinia Croes y Raul Vieira y yiunan; Ryan Robles y Jane Orman y yiu

Rumanan: †Dominica Croes; †Annie Paesch Croes y Boei Paesch; Selma y † Francisco "Pancho" Croes Croes y yiunan; Salome y Andres Lacle Croes y famia; †Rosenda y †Otilio Wernet y yiunan; †Miguel Arcangel Croes; Casimiro "Ilo" y Deta Croes Werleman y familia; Vicente "Chento" Croes; Angelberto "Echi" y Margarita Croes Becker y familia; Filomena "Mena" y Luis Martes Croes y yiu; Margarita y †Franklyn Kelly Croes y yiunan; Miriam Croes y Ronny Kelly

Nieto(a)nan: Sebastian Alexander Croes-Navarrete (na Mexico); Stacey Croes; Arianne Elizabeth Croes-Navarrete (na Mexico); Julianne Croes; Joshua Croes; Aliyah Wever; Negan Robles; Arantxa Vieira

Bisnieto: Arthur Croes-Angeles (na Mexico)

Sua y Cuna: Jose Dairo Tellez y †Danith Herandez y familia; †Roberto Botet y Maria Campos; Nydia y †Aymon Kelly y familia; Miriam y Richard Boekhoudt y familia; †Haime Francisco "Cachaco" Araque

Mama di su Nietonan: Carlota Navarrete Sanchez; Tatiana Lacle

Na number di su Sobrino(a)nan: †Xiomara Paesch y yiunan; Egbert Paech y Alice Booy y yiunan; Aldrick Paesch y Tesia Roman y yiunan; Francis y Elisa Croes y yiunan (na Hulanda); Farrah y Marvin Odor Lacle (na Canada); Robert y Geraldine Lacle Erasmus; Milene y Gerald Werleman y yiunan; Symond Croes y yiunan; Iluniza y Jean-Paul Hernandez; Mildred y yiunan; Bernize y Shawn (na Hulanda); Angele Croes y Haime y yiunan; Beto Croes y yiunan; Maryorie Croes y yiunan; Papito Croes; Monique Martis (na Hulanda); Ludmar Henriquez y Daven y yiunan; Ludmar Henriquez y Stephany y yiunan; Marybelle Henriquez y Seanery Figuiera y yiunan (na Hulanda); Yohain Tellez y yiu; Jose Aymon y Nancy Kelly Croes y yiunan; Neyda Kelly y yiunan (na Hulanda); Elynne y Patrick Nogera Kelly y yiunan; Raquel y Jose Van der Linden Kelly; Richard y Edseline Boekhoudt Flanegin y yiunan; Reginald Boekhoudt y Veronique y you; Gregory y Marcela Wernet-Maduro y yiunan; Edson y Joacani Wernet-Grant y yiu; Michel Wernet y Marcella Koolman y yiunan

Demas sobrina y sobrino nan na Colombia

Tur ihanan, primo(a)nan, comer y compernan, bisinjanan y amigo(a)nan.

Demas famia: Croes, Wernet, Boekhoudt, Araque, Lacle, Paesch, Kelly, Henriquez, Martis, Vieira, Franken, Geerman, Werleman.

Sport Boys Domino Team

Ta invita tur famia, bisinja y conocirnan pa asisti na e acto di entierro cual lo tuma lugar dialuna 1 di Juni 2026 di 2or pa 4or di atardi na Aurora Funeral Home cu respons y despues lo sali pa Santana Catolico na Caya Ernesto Petronia, Oranjestad.

Nos ta pidi pa disculpa, si den nos momento di tristeza nos por a lubida di menciona un of otro famia



Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS

1: Usando bo camera di telefon,
scan nos QR code na banda.

2. Bay riba "Show Options",
"Open in browser".

3. Yena e formulario.

**Haya AWEMainta
tur dia den bo inbox!**



www.awemainta.com



www.facebook.com/AWEMainta



5880022



noticia@awemainta.com
aviso@awemainta.com